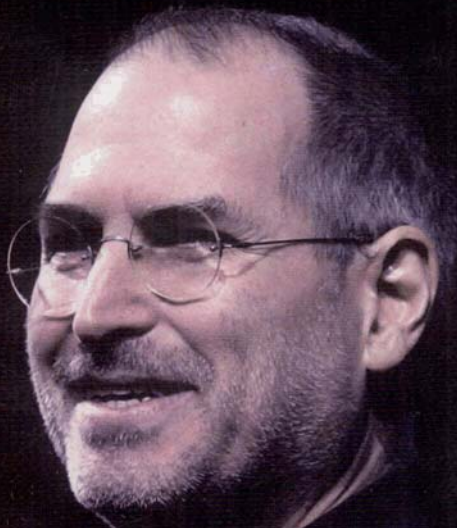




شخصية العقد
صحيفة وول ستريت جورنال

أنا . ستيف Steve, I



ستيف جوبز
كما ترسمه كلماته
تحرير: جورج بيم

Twitter: @abdullah_1395
24.5.29012

مكتبة جرير
JARIR BOOKSTORE
not just a bookstore

«شخصية العقد». صحيفة وول ستريت جورنال

أنا ستيف

ستيف جوبز كما ترسمه كلماته

تحرير: جورج بييم

مكتبة جرير
JARIR BOOKSTORE
...not just a Bookstore... ليست مجرد مكتبة

أنا ستيف



للتعرف على فروعنا في

المملكة العربية السعودية - قطر - الكويت - الإمارات العربية المتحدة

نرجو زيارة موقعنا على الإنترنت www.jarirbookstore.com

للمزيد من المعلومات الرجاء مراسلتنا على: jbpublishations@jarirbookstore.com

I, STEVE: STEVE JOBS IN HIS OWN WORDS

Copyright © 2011 by George Beahrn

Through arrangement with the Mendel Media Group LLC of New York

ARABIC language edition published by JARIR BOOKSTORE.

Arabic Translation Copyright © 2011. All rights reserved.

إخلاء مسؤولية

هذه ترجمة عربية لطبعة اللغة الإنجليزية من الكتاب. وعلى الرغم من أننا بذلنا قصارى جهدنا في نشر وترجمة لطبعة العربية، فإننا لا نتحمل أي مسؤولية أو نقدم أي ضمان فيما يتعلق بصحة أو اكتمال المادة التي يضمها الكتاب. لذا فإننا لا نتحمل، تحت أي ظرف من الظروف، مسؤولية أي خسائر أو تعويضات سواء كانت مبايعة، أو غير مبايعة، أو عرضية، أو خاصة، أو مترتبة، أو أخرى. كما أننا نغلي مسؤوليتنا بصفة خاصة عن أي ضمانات حول ملائمة الكتاب عموماً أو ملائمته لغرض معين.

الطبعة الأولى ٢٠١١

حقوق الترجمة العربية والنشر والتوزيع محفوظة لمكتبة جرير

No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means including electronic, mechanical, photocopying, recording, scanning or otherwise.

Scanning, uploading and distribution of this book via the Internet or via any other means is illegal.

Please do not participate in or encourage piracy of copyrighted materials. Your support of the authors and publishers rights is appreciated.

رجاء عدم المشاركة في سرقة المواد المحمية بموجب حقوق النشر والتأليف أو التشجيع على ذلك. نقدر دعمك لحقوق المؤلفين والناشرين.

المملكة العربية السعودية ص.ب. ٢١٩٦ الرياض ١١٤٧١ - تليفون +٩٦٦ ١ ٤٦٢٦٠٠٠ - فاكس +٩٦٦ ١ ٤٦٢٦٣٦٣

“Person of the decade.” *Wall Street Journal*

I, STEVE

Steve Jobs In His Own Words

EDITED BY GEORGE BEAHM



المحتويات

مقدمة : ستيف جوبز و"مسألة الرؤية" ٥

اقتباسات

قلق قبل إطلاق آى باد iPad..... ١٢

ركيزة شركة أبل: الموظفون..... ١٣

تركيبة أبل..... ١٣

وجود أبل..... ١٤

جذب الانتباه..... ١٤

أن تكون الأفضل..... ١٥

ما بعد التعيين..... ١٥

العلامات التجارية..... ١٦

التعليم واسع القاعدة..... ١٧

أهمية خبرات الحياة الواسعة..... ١٨

تركيز الشركة..... ١٨

المنافسة..... ١٨

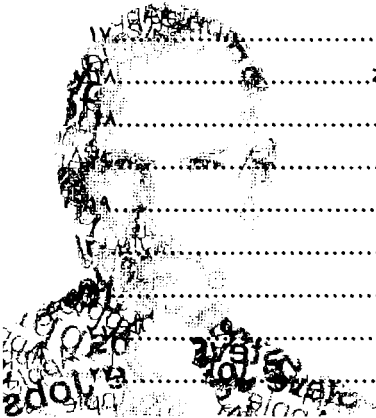
الحاسبات الآلية..... ١٨

حاسبات لكل إنسان..... ١٨

الحاسبات الآلية كأدوات..... ١٨

الاستهلاكية..... ١٨

تصميم منتج المستهلك..... ١٨



- ٢٣.....المساهمة
- ٢٣.....الالتقاء
- ٢٤.....ابتكار أدوات جديدة
- ٢٤.....الإبداع والتكنولوجيا
- ٢٥.....عقيدة
- ٢٦.....شكاوى العملاء
- ٢٧.....ولاء العملاء
- ٢٨.....الضعيف فى مواجهة القوى
- ٢٨.....المواعيد النهائية
- ٢٩.....الموت
- ٣٠.....صناعة القرار
- ٣٠.....الزوال
- ٣١.....أثر فى الكون
- ٣١.....الاعتماد
- ٣٢.....الاختلاف الأساسى
- ٣٣.....الأجزاء الثابتة لأفلام الرسوم المتحركة لشركة ديزنى
- ٣٣.....قارئ الكتب الإلكترونية
- ٣٤.....تحفيز الموظفين
- ٣٤.....القدرات الكامنة للموظفين
- ٣٥.....التميز
- ٣٥.....الإثارة
- ٣٥.....فصل

٢٦..... انهيار برنامج Flash

٢٧..... التركيز

٢٨..... التركيز على المنتج

٢٨..... طرح الموضوع بقوة

٣٩..... التفكير المستقبلي

٤٠..... تصحيح المسار

٤٠..... الأهداف

٤١..... الهدوء تحت الضغط

٤٢..... أفكار رائعة

٤٢..... تصميم المنتجات الرائعة

٤٣..... المنتجات الرائعة

٤٤..... العمل الجاد

٤٤..... تخمينات بشأن الصحة

٤٥..... تخصيص الوقت للاهتمام بالصحة

..... آى بي إم

..... المدير التنفيذي الانتقالى

..... التأثير، فى خطاب ألقاه على موظفى شركة أبل

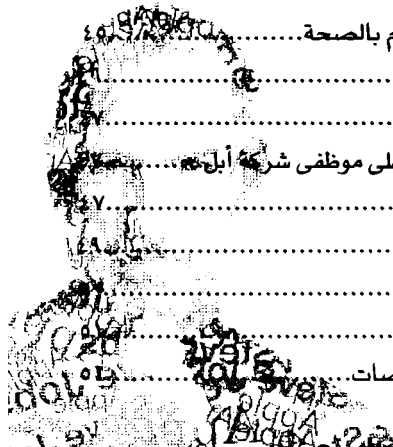
..... الابتكار

..... النظرة الثاقبة

..... الإلهام

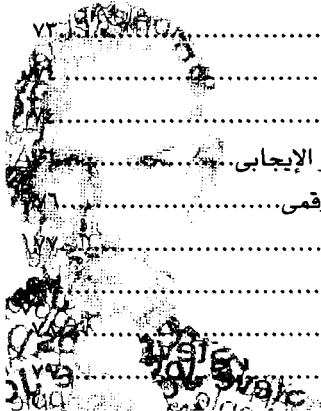
..... التكامل

..... المواهب متعددة الاختصاصات



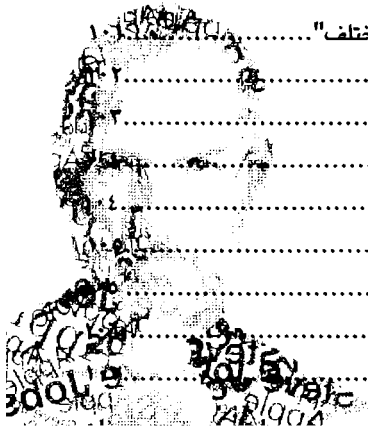
- ٥٢..... السرقة عن طريق الإنترنت والتحفيز
- ٥٣..... جهاز آى باد iPad والتغيير الحتمى
- ٥٤ لقد ألهمنا آى باد iPad لصنع آى فون iPhone
- ٥٥..... آى فون iPhone
- ٥٥..... آى بود نانو iPod Nano
- ٥٥..... آى بود تاتش iPod Touch
- ٥٦..... آى تيونز iTunes
- ٥٧..... سيرة جوبز الذاتية
- ٥٧..... ميراث جوبز فى شركة أبل
- ٥٨..... راتب جوبز السنوى البالغ دولارًا واحدًا
- ٥٨..... التخلّى عن الماضى
- ٥٩..... تعقيدات الحياة
- ٥٩..... خسارة حصة السوق
- ٦٠..... الفرص الطائفة
- ٦١..... ماك كيوب Mac Cube
- ٦١..... آرث ماكتوش
- ٦٢..... التصريحات الجريئة
- ٦٣..... التسويق
- ٦٣..... افتقار جوبز وسوفت للإبداع
- ٦٤..... نظرة جوبز على الحدود

- ٦٥..... القيم التي في غير محلها.
- ٦٥..... الأخطاء
- ٦٦..... المال
- ٦٧..... تحفيز الموظفين.
- ٦٨..... التحفيز
- ٦٨..... الحاجة إلى العمل الجماعي
- ٦٩..... أجهزة نتبوك Netbooks
- ٦٩..... المنتجات الجديدة.
- ٧١..... لا للعيش على أمجاد الماضي.
- ٧١..... تحمل مسئولية تجربة العميل.
- ٧١..... التجميع
- ٧٢... PARC الواجهة الرسومية لجهاز مركز بالو ألتو للأبحاث
- ٧٢..... ابتكارات بارك
- ٧٢..... التفكير المحدود
- الشراكة
- الشغف
- التفكير السلبي مقابل التفكير الإيجابي
- الكمبيوتر الشخصي كمنفذ رقمي
- الإدراك
- المثابرة
- بيكسار
- فريق عمل شركة بيكسار



| | |
|----------|--|
| ٧٩..... | التطبيقات الترفيهية على نظام الأندرويد |
| ٨٠..... | الفخر بالمنتج |
| ٨٠ | تقدير الأولويات |
| ٨١..... | سير العمل |
| ٨١..... | المنتجات |
| ٨٢..... | نشأة المنتج |
| ٨٢..... | تصميم المنتج |
| ٨٣..... | تصور المنتج |
| ٨٣..... | تجديد المنتج |
| ٨٤ | دمج المنتج |
| ٨٦..... | سرية المنتج |
| ٨٦..... | طلب المنتج |
| ٨٧..... | مشاركة المكسب، وليس الدفع مقدماً |
| ٨٧..... | موقع المقر |
| ٨٨..... | إمكانية الاعتماد على المنتج |
| ٨٩..... | تكرار الضجيج |
| ٨٩..... | المخاطرة بالفشل |
| ٩١..... | الرؤية المشتركة |
| ٩١..... | البساطة |
| ٩٣..... | شعار iPod من الألى بود |
| ٩٤..... | برامج |

- ٩٦.....روح الجهاز الجديد
- ٩٦.....خطورة الركود.....
- ٩٦.....الالتزام.....
- ٩٦.....خيارات الأسهم.....
- ٩٧.....أهمية القصة.....
- ٩٧.....إستراتيجية.....
- ٩٨.....النجاح.....
- ٩٨ضربة غير متوقعة.....
- ٩٩.....البقاء.....
- ٩٩.....استحواذ عدائى.....
- ١٠٠.....امتلاك أسهم فى شركة أبل.....
- ١٠٠العمل الجماعى.....
- ١٠١.....وجهة نظر نحو التكنولوجيا.....
- ١٠١.....حملة إعلانات "فكر بشكل مختلف".....
- ١٠٢.....التفكير فى المشكلة.....
- ١٠٢.....أكون أو لا أكون.....
- ١٠٣.....فيلم Toy Story2.....
- ١٠٤.....التلاسن.....
- ١٠٤.....انتشار ماك Mac.....
- ١٠٥.....تجربة المستخدم.....
- ١٠٥.....القيم.....
- ١٠٦.....رؤية.....



الحكمة.....١٠٨.....
العمل بكد والتقدم فى العمر.....١٠٨.....
الزن.....١٠٨.....

أحداث هامة ١١١.....
نهاية حقبة، خطاب استقالة ستيف جوبز من منصب المدير
التنفيذى لشركة أبل.....١٤٣.....
المصادر..... ١٤٧
نبذة عن المحرر..... ١٩٣



تتمتع شركة أبل بمجموعة جوهرية من المواهب والمهارات،
وتلك المواهب هي أننا - حسبما أعتقد - نقدم تصميمات
جيدة للمكونات الصلبة للحاسبات الآلية، ونقدم تصميمات
صناعية جيدة للغاية، ونصمم نظم تشغيل وبرامج حاسب
جيدة. كذلك، فإننا نجيد بحق تجميع كل ذلك في منتج
واحد. إننا الشركة الوحيدة في عالم صناعة الحاسب
الآلى التى تفعل ذلك.

- ستيف جوبز

ROLLING STONE, DECEMBER 25.2003





المقدمة

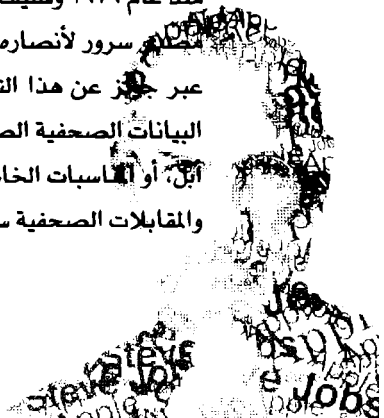
ستيف جوبز و"مسألة الرؤية"

إننى أعمل دوماً على الانتباه والتمعن للفرصة الكبرى القادمة. ولكن بسبب الحالة التى صار عليها العالم الآن، يتطلب الأمر تخصيص الكثير من الموارد - سواء من حيث المال أو المهارة الهندسية - لتحقيق ذلك. لا أعلم ما الفرصة الكبيرة التالية، ولكن لدى بعض الأفكار بهذا الشأن.

— ستيف جوبز

FORTUNE, JANUARY 24, 2000

منذ عام ١٩٧٦ وستيف جوبز يتكلم بصراحة، وهو ما كان مطلباً سروراً لأنصاره وسبباً فى حيرة وذعر نقاده. وقد عبر جوبز عن هذا التوجه بكل وسيلة ممكنة، سواء فى البيانات الصحفية الصادرة على الموقع الإلكتروني لشركة أبل، أو المناسبات الخاصة بإطلاق منتجات أبل الجديدة، والمقابلات الصحفية سواء الورقية أو الإلكترونية.



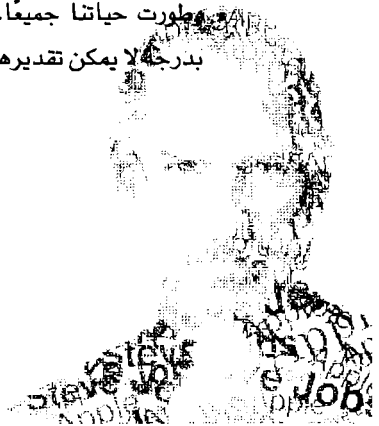
لكن بغض النظر عن رأى المرء فى جوبز، والذى ذكر "مسألة الرؤية" مرتين عندما عاد للعمل مع أبل، فإن هناك حقيقة واحدة غير قابلة للنقاش: وهى أنه منحنا مجموعة من أكثر العبارات والاقْتباسات رسوخاً فى الذهن حول طبيعة عالم الأعمال فى أيامنا هذه.

احتل ستيف جوبز مكانة فريدة يحسد عليها فى عالم الأعمال؛ حيث تم اختياره "أبرز مدير تنفيذى فى العقد" فى استفتاء مجلة فورتن، وكذلك "أفضل المديرين التنفيذيين أداءً" فى استفتاء لمجلة هارفارد بيزنس ريفيو، كما اختارته مجلة وول ستريت جورنال "شخصية العقد"، وغير ذلك من الألقاب العديدة التى نالها.

وفى ١٥ أغسطس ٢٠١١، جاءتنا الأنباء بأن السيرة الذاتية المصرح بها لستيف جوبز، والتى كتبها وولتر إيزاكسون، سوف تُنشر فى ٢١ نوفمبر ٢٠١١ بدلاً من مارس ٢٠١٢، مما أثار الكثير من التساؤلات عن السبب؛ فكبار الناشرين لا يحركون مواعيد النشر لأربعة أشهر دون سبب، ومن الواضح أن هناك شيئاً قد استجد.

وبعد ذلك بتسعة أيام، وفي ٢٤ أغسطس، استجد أمر آخر؛ حيث أعلن ستيف جوبز أنه استقال من منصبه كمدير تنفيذي، وطلب من مجلس إدارة شركة أبل "تنفيذ خطة الاستخلاف الوظيفي"، وهو ما أدى إلى وجود تيموثي كوك في منصبه.

وفي الخامس من أكتوبر، وبعد يوم واحد من إقامة المدير التنفيذي الجديد لمؤتمره الصحفي الأول للإعلان عن منتج iPhone 4S، أعلن مجلس إدارة أبل أن ستيف جوبز قد مات عن عمر يناهز ٥٦ عامًا. وأصدر مجلس الإدارة بيانًا صحفيًا جاء فيه إن: "عبقرية وحماس وطاقة جوبز كانت مصدرًا لعدد لا يحصى من الابتكارات التي أثرت وطورت حياتنا جميعًا. بسبب جوبز، صار العالم أفضل بدرجته لا يمكن تقديرها".





الاقتباسات

ركيزة شركة أبل، الموظفون

تقوم الشركة على ركيزتين أساسيتين، وهما: أفكارها وموظفوها. وهذا هو ما يجعلنا نذهب إلى العمل كل صباح لنلتقى بهذه المجموعة من هؤلاء العباقرة الرائعين. إننى دائماً ما أقول إن اختيار وتعيين الموظفين هو قلب وروح ما نفعل.

—D5 Conference: All Things Digital, May 30, 2007

تركيبة أبل

كثير منا لا يطيقون صبراً للذهاب إلى عملهم فى الصباح. ولكن ما حدث ليس تحول أبل إلى شركة عملاقة، بل بيع الإلكترونيات الاستهلاكية؛ فتركيبة أبل لم تتغير، ولكن سبب بيع الإلكترونيات الاستهلاكية هي التي تحولت إلى أبل.

—Fortune, February 21, 2005

وجود أبل

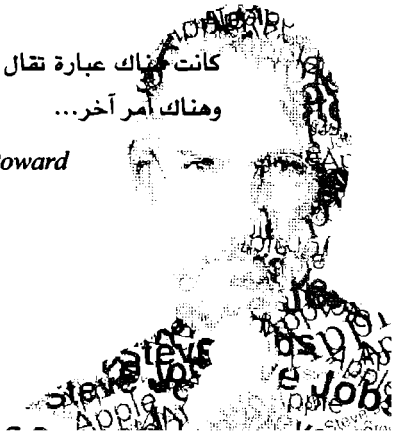
ما الوضع لو لم تُنشأ أبل؟ فكر في الأمر. لم تكن مجلة تايم لتطبع في الأسبوع التالي، كما لم تكن ٧٠٪ من الصحف الأمريكية ستصدر في اليوم التالي، كما أن ٦٠٪ من الأطفال لم يكن سيصبح لديهم حاسبات آلية، وكذلك ٦٤٪ من المعلمين. إلى جانب ذلك، فإن أكثر من نصف مواقع الإنترنت التي تستخدم تقنية ماك Mac لم تكن لتُبنى. لذا، فإن الأمر كان يستحق، أليس كذلك؟

—Time, August 18, 1997

جذب الانتباه

كانت هناك عبارة تقال في نهاية كل حدث في أبل هي:
وهناك أمر آخر...

— Characteristically used toward
the end of Apple events



أن تكون الأفضل

لن نكون أول من يحضر هذا الحفل، ولكننا سنكون أفضل الحاضرين.

— *Apple event for iPhone OS 4.0, April 8, 2010*

ما بعد التعيين

لا تتوقف عملية اختيار الموظفين على التعيين فقط. ولكن بعد عملية التعيين، تأتي عملية خلق المناخ الذي يجعل الموظفين يشعرون كأنهم محاطون بأشخاص على المستوى نفسه من الموهبة، وأن العمل الذي يقومون به أكبر منهم، بحيث يتولد لديهم شعور بأن العمل له تأثير هائل وأنه جزء من رؤية واضحة قوية. إن التعيين عادةً ما يتطلب أكثر مما تستطيع أن تفعله وحدك، لذا وجدت أن التعيين التعاوني وتبنى ثقافة تعيين أفضل العناصر هما أفضل وسائل التعيين. سوف يدخل أي متقدم للوظيفة في مقابلات من ستة من الموظفين على الأقل من مجالات مختلفة في الشركة، وليس فقط في المجال الذي من المفترض أن يعمل فيه. بهذه الطريقة، يصبح لدى أفضل العناصر

الذين "يفكرون خارج الأطر التقليدية" - الذين يحاولون أن يستخدموا الحاسبات الآلية لكي تساعدهم على تغيير العالم، ولكي تساعدهم على إبداع الأشياء التي تصنع farka، وليس مجرد أداء الوظيفة.

—Time, August 18, 1997

التعليم واسع القاعدة

كانت كلية ريد كولدج تقدم دروسًا في الخط ربما كانت الأفضل في تلك الآونة في البلاد... لدرجة أنني قررت الالتحاق بإحدى دورات تحسين الخطوط التي تقدمها. لقد كانت الدورة جميلة، ومفيدة تاريخياً، وذات مستوى رفيع من الدقة الفنية لدرجة لا يستطيع الطالب العادي الوصول إليها، وفي رأيي أنها كانت دورة رائعة لم يكن أمامي من المهارات التي اكتسبتها في هذه الدورة أية فرصة للتكرار دور في حياتي. ولكن بعد عشر سنوات، وعندما بدأت بتصميم أول حاسب ماكنتوش، استرجعت كل ما تعلمته وبدأت فائدته تظهر.

Commencement address, Stanford University,

June 2, 2005

أهمية خبرات الحياة الواسعة

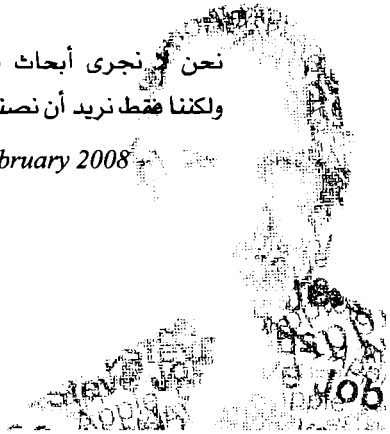
كثير من العاملين فى مجالنا لم يكن لديهم الكثير من الخبرات المتنوعة. لذلك، ليست هناك نقاط يمكن الارتكاز إليها فى ابتكار حل من الحلول، وهو ما أدى إلى أن تأتى الحلول التى يبتكرونها لمشكلات العمل شديدة السطحية، ولا تستند إلى منظور واسع فيما يتعلق بالمشكلة. كلما اتسع فهم الشخص للخبرة الإنسانية، تحسن مستوى تصميماتنا.

—Wired, February 1996

تركيز الشركة

نحن لا نجرى أبحاث السوق، ولا نعين المستشارين... ولكننا فقط نريد أن نصنع منتجات رائمة.

— CNNMoney/Fortune, February 2008



المنافسة

بعدما اشكت إدارة شركة أبل بسبب الموظفين الستة الذين اصطحبهم ستيف جوبز معه عندما ترك الشركة وعينهم في شركته الجديدة NeXT، قال ستيف: لم أكن أدرك أن أبل قد امتلكتني، فلم يخطر ببالي أن هذا يحدث؛ حيث كنت أعتقد أنني سيد نفسي. وبالنسبة لي، بدا لي ألا أستطيع أن أمارس مهنتي مرة أخرى أمرًا غريبًا. نحن لن نسرق أية أفكار ولا أية أفكار مملوكة لشركة أبل، ويمكننا أن نوثق ذلك رسميًا؛ فهذا أمر ينظمه القانون في كل الأحوال. وبالمناسبة، لا يوجد ما يمنع من أن تتنافس معنا أبل إذا ما اعتقدوا أن ما نفعله شيء جيد. من الصعب أن نعتقد أن شركة مثل أبل رأس مالها مليار دولار تعمل بها ما يزيد على ٤٣٠٠ موظف لا تستطيع أن تتنافس شركة قوامها ستة موظفين يعملون بالسراويل الجينز.

Newsweek, September 30, 1985

الحاسبات الآلية

تتمثل المشكلة في أنه في عالم المكونات المنطقية، لا يمكن أن تصمم حاسبًا آليًا يتفوق على اثنين، وذلك

الكثير ممن يعرفون ذلك. سوف تكون محظوظًا إذا ما استطعت تصميم حاسب يتفوق على غيره بمرة وثلاث أو مرة ونصف. وبعد ذلك، كلها ستة أشهر، وستجد حاسبًا يتفوق على ما لديك.

—Rolling Stone, June 16, 1994

حاسبات لكل شخص

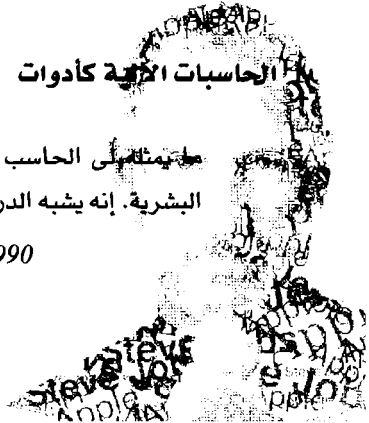
تتلخص فكرة أبل، في جذورها، في توفير الحاسبات الآلية للناس، وليس الشركات؛ فالعالم ليس في حاجة إلى شركات أخرى مثل ديل أو كومباك.

—Time, October 18, 1999

الحاسبات الآلية كأدوات

ما يمثل على الحاسب الآلى هو أنه أبرز أداة اخترعتها البشرية. إنه يشبه الدراجة بالنسبة لأذهاننا.

—Memory & Imagination, 1990



خطوط الإنتاج المرتبكة

ما وجدته عندما وصلت إلى هناك، كان مليون منتج، وهو ما أذهلني، فبدأت أسأل الناس: لماذا ينبغي أن أفضل استخدام جهاز أبل ٣٤٠٠ بدلاً من جهاز أبل ٩٤٤٠٠ متى ينبغي أن يتحول الشخص إلى جهاز أبل ٦٥٠٠، وليس إلى جهاز أبل ٩٧٣٠٠ وبعد أسابيع من التفكير، لم أستطع التوصل إلى سبب. وإذا كنت أنا لم أستطع التوصل إلى سبب، فهل سيتمكن العملاء من التوصل إليه؟

—Apple Worldwide Developers Conference, 1998

الاستهلاكية

لقد انتهى بي الحال إلى عدم شراء أشياء كثيرة؛ وجدت أن معظمها سخيف ولا فائدة منه.

—The Independent, October 29, 2005

لقد أمضينا الكثير من الوقت مع أفراد عائلتنا نتحدث عن صفقة العمر التي نريد أن نعقدتها. وقد انتهى بنا الأمر بالحديث ليس عن التصميم فحسب، وإنما أيضاً عن

بسيطة. الفكرة هي أن كثيراً من الناس لا يخصصون الوقت ولا الطاقة الذي يكفى للتوصل إلى مثل هذه النوعية من الحلول. إننا نعتقد أن المستهلكين أذكىء ويريدون أشياء جاءت ثمرة تفكير عميق.

—Newsweek, October 16, 2006

المساهمة

كانت من أوائل المرات التي أبدأ فيها التفكير في أن توماس أديسون ربما يكون قد ساهم في تطوير العالم أكثر مما فعل كارل ماركس و(الفيلسوف الهندي) نيم كارولى بابا معاً.

—Steve Jobs: The Brilliant Mind Behind Apple, 2009

الالتقاء

إن المكان الذي ظلت أبل تقف فيه طيلة العقدين الماضيين هو المكان نفسه الذي تلتقى فيه سوقاً تكنولوجياً العالمين الآلية والإلكترونيات الاستهلاكية. لذا، لا يبدو الأمر كما

يجلسون على إحدى الأرائك ويشربون المرطبات ويفكرون في المزحات. كلا، إنهم يفعلون ذلك حقًا؛ فهكذا تصنع المسلسلات التليفزيونية، إنهم يفكرون، وهكذا تظهر الأفلام للوجود. إن الناس في هوليوود وفي صناعة المحتوى يعتقدون أن التكنولوجيا شيء تدفع ثمنه وتشتريه وتمضى، لكنهم لا يفهمون البعد الإبداعي للتكنولوجيا. إن من يعمل في صناعة التكنولوجيا كمن يبهر بقاربه ليلاً.

—D: *All Things Digital*, 2003

عقيدة

لا أعتبر أن المنتج قد اكتمل إلا بعد أن يتم شحنه للمشتري.

Folklore.org, January 1983

رحلة البحث هي مكافأة في حد ذاتها.

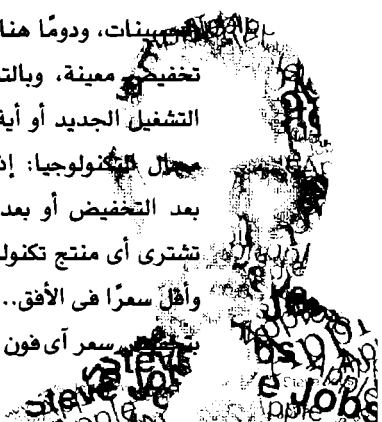
Folklore.org, January 1983

المؤسسة واضحة وبسيطة بدرجة كافية لكي تفهمها، وكذلك
المسئوليات فيها واضحة. لقد ازداد كل شيء بساطة. هذه
إحدى عقائدي - التركيز والبساطة.

—Businessweek.com, May 25, 1998

شكاوى العملاء

تلقيت مئات من رسائل البريد الإلكتروني من مستخدمي
آي فون iPhone، الذين تضايقوا من تخفيض أبل سعر
المنتج بمائتي دولار بعد شهرين من شرائهم له. وبعد أن
قرأت كل رسالة من هذه الرسائل، كونت بعض الملاحظات
وتوصلت إلى بعض الاستنتاجات... دوماً هناك تغييرات
وتغييرات، ودوماً هناك شخص اشترى المنتج قبل فترة
تخفيض معينة، وبالتالي فاتته السعر الجديد أو نظام
التشغيل الجديد أو أية سمة جديدة. هذه هي الحياة في
عالم التكنولوجيا: إذا ما انتظرت حتى تشتري المنتج
بعد التخفيض أو بعد تزويده بالخاصية الجديدة، فلن
تشتري أي منتج تكنولوجي، لأنه دوماً هناك شيء أفضل
وأقل سعراً في الأفق... ورغم أننا اتخذنا القرار الصائب
ببيع سعر آي فون iPhone، وعلى الرغم من أن طريق



التكنولوجيا مليء بالصعاب، فإننا اتخذنا قرارًا بأن نولى مزيدًا من الاهتمام بمستخدمي أي فون iPhone الأوائل، تمامًا كما فعلنا مع المنتجات الجديدة ذات الأسعار الأقل. لقد وثق فينا عملاؤنا الأوائل، ويجب أن نرقى إلى مستوى هذه الثقة، بقراراتنا في لحظات مثل هذه.

—Apple Website, September 2007

ولاء العملاء

سئلت كثيرًا عن السر وراء ولاء عملاء شركة أبل للشركة، ولم يكن ذلك لأنهم ينتمون لجماعة Church of Mac - هذا هزل.

لكن الإجابة فعلا هي لأنه عندما تشتري منتج أبل وتواجهك مشكلة ما بعد ثلاثة أشهر، وتبدأ في التفكير (كيفية علاج هذه المشكلة)، وتفكر: "لماذا، لقد فكرت أحدهم في أبل في هذه المشكلة" ... لا يوجد منتج في العالم تقريباً يمكنك أن تمر معه بهذه التجربة، ولكنك تعلم من التجربة مع أجهزة ماك Mac. وكذلك تمر بها مع أي بود iPod.

— Bloomberg Businessweek, October 12, 2004

الضعيف في مواجهة القوى

مما يثير انبهارى أن كبرى شركات الحاسب الآلى فى العالم، وهى (آى بى إم)، لا تستطيع حتى أن تجارى حاسبنا أبل٢ Apple II، الذى تم تصميمه فى مرآب للسيارات قبل ست سنوات.

—InfoWorld, March 8, 1982

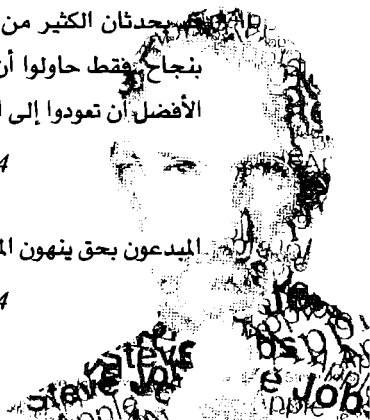
المواعيد النهائية

من المستحيل أن نتراجع! إنكم أيها الشباب تعملون على هذا المشروع منذ أشهر، ولا أظن أن أسبوعين آخرين يمكنكم تحديث الكثير من الفارق، ولكنكم قد تتجزون الأمر بنجاح فقط حاولوا أن تبدلوا أقصى مجهود لديكم. من الأفضل أن تعودوا إلى العمل!

—Folklore.org, January 1984

الميدعون بحق ينهون المهمة بنجاح.

—Folklore.org, January 1984



الموت

هذا هو ما يجعلنى أعتقد أن الموت هو أروع شىء فى الحياة؛ فهو يطهر نظام الحياة من تلك النماذج العتيقة التى عفا عليها الزمن. إننى أعتقد أن هذا أحد التحديات التى تواجه أبل، بالفعل. عندما يدخل إلى شركتنا شابان معهما جهاز أحدث من منتجاتنا، هل سنتبنى هذا الجهاز ونقول إن هذا الإصدار رائع؟ هل سنكون مستعدين للتنازل عن نماذجنا، أم سنحاول تحسين تلك النماذج؟ أعتقد أننا سوف نحسن نماذجنا، لأننا واعون تماماً بهذه النقطة وسوف نجعلها أولوية.

—Playboy, February 1985

عندما أذاعت قناة بلومبرج الاخبارية خبراً غير صحيح عن وفاة ستيف جوبز، اقتبس ستيف كلمات الأديب الأمريكى مارك توين فقال: خبر وفاتى مبالغ فيه بشدة.

—Apple event for the iPod, September 9, 2008

أثر في الكون

لا أهتم بأن أكون أغنى فرد بين سكان المقابر... فالذهاب إلى الفراش في نهاية اليوم، مدركًا أنني فعلت شيئًا إيجابيًا هو حقًا ما يهمني.

— Wall Street Journal, May 25, 1993

التصميم

يستخدم الكثير من الناس كلمة تصميم بمعنى الأثاث، أي أنه الديكور الداخلي؛ بما يعني أقمشة الستائر والأريكة. ولكن بالنسبة لي، لا شيء يمكن أن يكون أعمق في معناه من التصميم. إن التصميم هو الروح الأساسية لأي ابتداء إنساني، وهو الروح التي ينتهي بها الجهد إلى التعبير عن نفسها في الطبقات الخارجية لأي منتج أو خدمة.

— Fortune, January 24, 2000

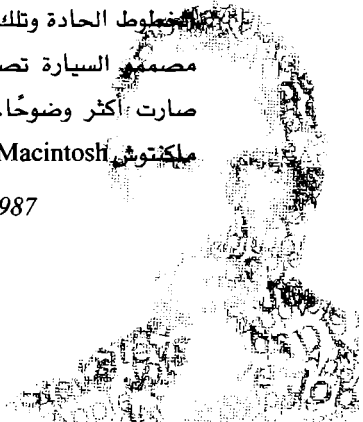
التصميم كلمة لطيفة. بعض الناس يعتقدون أن التصميم يعني الشكل الذي يبدو عليه الشيء. ولكن بالطبع ما فكرت بشكل أعمق في الكلمة، فسيكون تعرف

الحقيقي. إن تصميم الحاسب الآلى ماك Mac لم يكن
يعنى الشكل الخارجى للحاسب، على الرغم من أن ذلك
كان جزءاً من التصميم، وبالدرجة الأولى كانت كلمة
تصميم تعنى الكيفية التى يعمل بها الحاسب الآلى. أن
تجيد تصميم شىء ما بحق يعنى أنك يجب أن تفهمه فهماً
جيداً. إن الأمر يتطلب حماساً والتزاماً حقيقين لكى تفهم
بالفعل ما يعنيه الشىء الذى تريد تصميمه. فيجب أن
تمضغه جيداً لا أن تسرع بابتلاعه. وإن كثيراً من الناس
لا يخصصون الوقت الكافى لذلك.

—Wired, February 1996

انظر إلى تصميم السيارة المرسيدس، التناسب بين
المخطوط الحادة وتلك الانسيابية. على مر السنين، جعل
مصممى السيارة تصميمها أكثر نعومة لكن التفاصيل
صارت أكثر وضوحاً. وهذا هو ما فعلناه مع تصميم
ملاكتوش Macintosh.

—Odyssey: Pepsi to Apple, 1987



الاختلاف الأساسي

أراد العاملون في خط إنتاج حاسوب ليزا Lisa إنتاج شيء رائع، بينما يريد العاملون في خط إنتاج أجهزة ماك Mac القيام بشيء شديد الروعة، والفارق واضح بين الهدفين.
—Insanely Great, 2000

الأجزاء الثانية لأفلام الرسوم المتحركة لشركة ديزنى إننا نشعر بانزعاج شديد لقيام شركة ديزنى بإنتاج أجزاء ثانية لأفلام الرسوم المتحركة الخاصة بها؛ لأنك إذا نظرت لجودة الأجزاء الثانية لأفلام مثل *The Lion King 1.5* و *Return to Never Land* فستجدها سيئة للغاية.
—Associated Press, 2004

قارئ الكتب الإلكترونية

إننى متأكد من أنه ستوجد دوماً آلات مخصصة لأعمال معينة، وربما يكون لها عدة مميزات فيما يتعلق بأداء المهمة واحدة. ولكننى أعتقد أن الأدوات ذات الأغراض المتعددة

التمييز

يحكم الناس عليك من خلال أدائك، لذا، ركز على النتائج.
 كن معيارًا للجودة؛ فهناك بعض الناس الذين لم يمتادوا
 على العمل في بيئة يُتَوَقَّعُ من العاملين فيها التمييز.
 —Steve Jobs: The Journey is the Reward, 1987

الإثارة

لقد صممنا الحاسب آى ماك iMac لتقديم أكثر ما يهتم
 به المستهلك من أشياء - إثارة الإنترنت وبساطة حواسب
 ماك. إن الحاسب آى ماك iMac هو حاسب العام القادم
 بسعر ١٢٩٩ دولارًا، وليس حاسب العام الماضي الذي كان
 سعره ٩٩٩ دولارًا.

Apple press release on iMac, may 6, 1998

فصل الموظفين

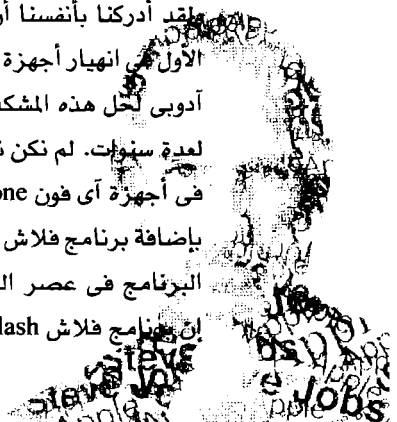
يشعر المرء بالألم عندما يكون لديه موظفون ليسوا الأبطال
 فى العالم وينبغى عليه التخلص منهم. وقد يكون ذلك

أن وظيفتي في هذا الصدد كانت هي تمامًا ما يلي:
التخلص من بعض الموظفين الذين لم يصلوا للمستوى
المطلوب، وهو الأمر الذي حاولت دومًا أن أقوم به بصورة
إنسانية. ولكن مع ذلك، كان يتعين على القيام بهذه المهمة،
ولم تكن أبدًا مهمة لطيفة.

—*Smithsonian Institution Oral and Video
Histories, April 20, 1995*

انهيار برنامج Flash

أعطت شركة سيمانتك برنامج فلاش Flash واحدًا من
أسوأ التقديرات على مستوى الأمن والأمان في عام ٢٠٠٩.
لقد أدركنا بأنفسنا أن برنامج فلاش Flash هو السبب
الأول في انهيار أجهزة ماك Mac. لقد كنا نعمل مع شركة
أدوبي لحل هذه المشكلات، ولكنها استمرت في الحدوث
لعدة سنوات. لم نكن نريد أن نخفض من مستوى الأمان
في أجهزة أي فون iPhone وأي بود iPod وأي باد iPad
بإضافة برنامج فلاش Flash إليها... لقد تم تصميم هذا
البرنامج في عصر الحاسبات الشخصية، ذات الفأرة.
إن برنامج فلاش Flash هو مشروع ناجح لشركة أدوبي،



ويمكننا أن نفهم السر وراء رغبتهم فى التوسع فى نشره إلى ما هو أبعد من الحاسبات الشخصية. لكن عصر الأجهزة المحمولة يتعلق بالأجهزة قليلة الطاقة والواجهات التى تعمل باللمس ومعايير الويب المفتوحة وهى الجوانب التى يفشل فيها برنامج فلاش Flash.

—Apple Website, April 2010

التركيز

بعض الناس يعتقد أن معنى التركيز هو أن توافق على الشيء الذى تركز عليه، لكن ليس هذا هو المعنى المقصود على الإطلاق؛ فالمعنى المقصود هو أن ترفض المائة فكرة الجيدة المتوافرة بشأنه. يجب عليك انتقاء الأفكار جيداً.

إننى فخور بما لم تفعله من أشياء بدرجة فخرى نفسى بالأشياء التى فعلناها. الابتكار هو أن تقول لا لألف شيء.

—Fortune.com, March 7, 2008

التركيز على المنتج

في رد على السؤال: ماذا يمكن أن نتعلم من معاناه أبل في التجديد خلال العقد الذي سبق عودتك في عام ١٩٩٧؟، جاءت إجابة ستيف: إنك في حاجة إلى ثقافة موجهة نحو المنتج، حتى في شركة للتكنولوجيا. كثير من الشركات لديها ملايين المهندسين والموظفين الأذكياء، ولكن في النهاية هناك حاجة إلى قوة جذب تجمع كل هذا معاً، وإلا تناثرت كل مكونات التكنولوجيا الرائعة في مختلف أنحاء الكون دون أن تضيف الكثير للبشرية.

—Bloomberg Businessweek, October 12, 2004

للتأكيد، ما نفعه يجب أن يكون له مردود تجارى، ولكن الربح لم يكن أبداً نقطة انطلاقنا نحو الإبداع. إننا ننطلق واضعين نصب أعيننا المنتج وتجربة المستخدم معه.

—Time, April 1, 2010

طرح الموضوع بقوة

ما يحدث هو أن المصممين توصلوا إلى فكرة رائعة فعلاً؛ فتوجهنا إلى المهندسين الذين تبنا توجه: "لا، لا



نستطيع أداء ذلك. إنه مستحيل"، ثم ازداد الأمر سوءاً. بعد ذلك، أخذوا الفكرة لمسئولى التصنيع، الذين قالوا: "كلا، لا نستطيع تصنيع ذلك"، وزاد الأمر سوءاً... فمما لا يتطلب شرحاً أننا أخذنا الفكرة إلى المهندسين الذين قالوا: "أوه"، وأتوا بـ ٢٨ سبباً كمبررات لرفضهم، فقلت: "كلا، سوف نطبق هذه الفكرة". هنا، سألوني: "حسناً، لماذا؟"، فقلت: "لأننى أنا المدير التنفيذى وأعتقد أنه يمكننا تطبيقها". وبذلك، قاموا بتصميم الفكرة على مضض. ولكنها حققت بعد ذلك نجاحاً ساحقاً.

—Time, October 16, 2005

التفكير المستقبلى

إذا كنت تريد أن تعيش حياتك فى إطلال إبداعى؛ كفنانون لا يتعين عليك إذن أن تفرط فى النظر إلى الماضى كثيراً. يتعين عليك أن تأخذ ما فعلته سابقاً وما كنت عليه وتلقيه خارج سياق حياتك.

—Playboy, February 1985

لنخترع مبتكرات الغد بدلاً من القلق بشأن ما حدث
بالأمس.

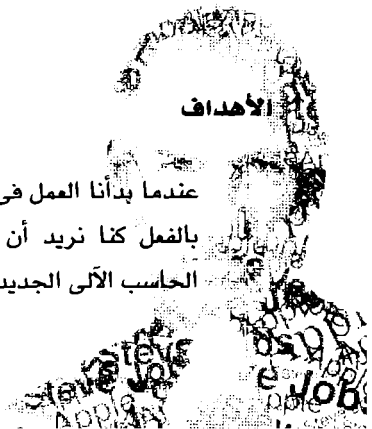
— *D5 Conference: All Things Digital,*
May 30, 2007

تصحيح المسار

بمناسبة إعادة تصميم النموذج التخطيطي لتجرب بيع أبل
والذي وضعته وكالة سوليوشن زونس *Solution Zones* ،
قال ستيف: لقد تطلب إعادة التصميم، حسبما أظن، ستة
أو تسعة أشهر، ولكنه كان قرارًا صائبًا وكان أفضل بكثير
من ترك التصميم كما هو.

— *Fortune, March 19, 2007*

عندما بدأنا العمل في أبل، صممنا أول حاسب آلي لأننا
بالفعل كنا نريد أن نصمم واحدًا. لقد صممنا هذا
الحاسب الآلي الجديد ذا التصميم المجنون بألوان وعدة



سمات أخرى، وأطلقنا عليه أبل ٢ Apple II، والذي ربما سمعتَ عنه. لقد كنا شغوفين بأن نعمل هذا الشيء البسيط لنقدم مجموعة من الحاسبات الآلية لأصدقائنا، بحيث يستمتعون بها كما نستمتع نحن بحاسباتنا.

—Return to the Little Kingdom, 2009

الهدوء تحت الضغط

في كثير من المقابلات، أقوم عن قصد بإثارة ضيق بعض الناس؛ كأن أنتقد أداءهم السابق مثلاً. إنني أعرف المشروعات السابقة التي أداها الشخص الذي سأقابله، ثم أقوم بدراستها، وبعد ذلك أقول: "يا إلهي، لقد فشل تماماً هذا المشروع. لقد شكل إخفاقاً حقيقياً في هذا المشروع". إنني بذلك أريد أن أعرف كيف يتعامل هذا الشخص تحت الضغط. أريد أن أعرف ما إذا كانوا يقومون بالعمل بحسب ما لديهم قناعات ثابتة وإيماناً راسخاً وفخراً إزاء ما يفعلون.

—The Company of Giants, 1997

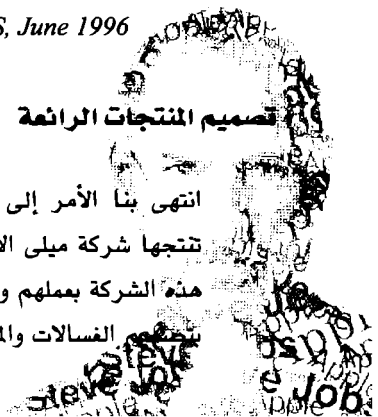
أفكار رائدة

فى النهاية، يتعلق الأمر كله بالذوق؛ يتعلق بأن تجرب أفضل ما أنتجته البشرية وتحاول أن تستفيد منه فيما تعمل. لبيكاسو مقولة وهى: الفنانون الجيدون يقلدون، ولكن الفنانين الرائعين يسرقون. ودومًا فى شركتنا لا نشعر بالخجل من سرقة الأفكار الرائعة، وأعتقد أن جزءًا من روعة نظام ماكنتوش Macintosh تعود إلى أن كثيرًا ممن ساهموا فى تصميمه وإنتاجه كانوا من الموسيقيين والشعراء والفنانين وعلماء حيوان ومؤرخين والذين تصادف أن يكونوا أيضًا أفضل علماء حاسب آلى فى العالم.

—Triumph of the Nerds, PBS, June 1996

تصميم المنتجات الرائعة

انتهى بنا الأمر إلى اختيار الأجهزة الكهربائية التى تنتجها شركة مبل الألمانية... لقد اهتم المصممون فى هذه الشركة بعملهم وجاء ثمرة تفكير عميق. لقد قاموا بتصميم الفسالات والمجففات بكل براعة. لقد استمتعت



بتصميماتهم أكثر مما استمتعت بتصميمات أى من الأجهزة
فائقة التكنولوجيا التى رأيتها طيلة سنوات حياتى.

—Wired, February 1996

المنتجات الرائعة

إن صناعة منتج شديد الروعة يعتمد كثيراً على عملية
الإنتاج نفسها فيما يتعلق بكيفية تعلم الأشياء وتبنى الأفكار
الجديدة والتخلص من الأفكار القديمة.

—Playboy, February 1985

أتدرى، إن فلسفتى تتلخص فى جملة واحدة وهى: إن الأمر
دوماً غاية فى البساطة. ولكن لهذه الفلسفة جانبان: أحدهما
أوضحها. إن فلسفتى تقول إن كل شيء يبدأ بمنتج رائع
لذا، كما تعلمون، آمنت تماماً بالاستماع إلى العملاء، ولكن
العملاء ليسوا قادرين على أن يخبروك بالإنتاج الذى
سيحدث فى العام التالى، والذى سيفير من طريقة التفكير
فى المجال كله. لذا، يجب عليك أن تستمع جيداً، ولكن بعد
ذلك عليك أن تصنف أفكارك وتستبعد غير القيم منها
عليك أن تتكلم مع من يفهمون التكنولوجيا بالفعل.

أسابيع، قررت أن يصبح الوصول إلى السبب الأساسى لهذه المشكلة وحلها على رأس أولوياتى. ولحسن الحظ، فإنه بعد المزيد من الفحوص العميقة، ظن أطبائى أنهم وجدوا السبب — اختلال هرمونى كان يؤدى إلى حرمانى من البروتينات التى يحتاجها جسمى ليظل سليماً معافى. وأكدت اختبارات دم معقدة هذا التشخيص... حسناً، لقد قلت أكثر مما أردت أن أقوله فى هذه المسألة، وهذا كل ما سأقوله عن هذا الموضوع.

—Apple Website, January 5, 2009

تخصيص الوقت للاهتمام بالصحة

لكى أنتزع نفسى من دائرة الأضواء وأركز على بلجتي، ولكى أتيح الفرصة لكل موظف فى أبل لى يركز على تقديم أروع المنتجات، قررت أن آخذ إجازة مرضية حتى نهاية يونيو.

طلبت من تيم كوك أن يتولى المسئولية عن العمليات اليومية لأبل، وكنت أعلم أنه وياقى فريق الإدارة التنفيذية سيقومون بمهامهم على أكمل وجه. كمدير تنفيذى، طلبت

للبقاء في دائرة القرارات الإستراتيجية وأنا في الإجازة،
وقد أيد مجلس إدارتنا هذه الخطة تمامًا.

—*Email to all Apple employees, January*

14, 2009

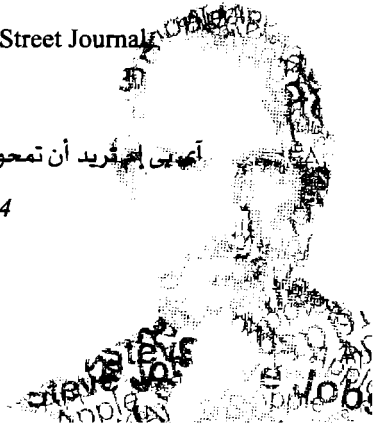
آي بي إم

مرحبًا، آي بي إم. بصدق ... أهنئكم على حاسبكم
الشخصي الأول. إن وضع قوة الحاسب بين يدي الفرد من
شأنه تحسين طريقة عمل، وتفكير، وتعلم، وتواصل الناس
بل وقضائهم لأوقات فراغهم. لقد أصبح تعلم الحاسب
مهارة أساسية مثله مثل القراءة والكتابة.

—*Apple print ad in the Wall Street Journal*
August 1981

آي بي إم تريد أن تمحونا من على وجه الأرض.

—*Fortune, February 20, 1984*



المدير التنفيذي الانتقالي

يقلق بعض الناس من كلمة "انتقالى"، ولكنهم لم يقلقوا
من آخر مدير تنفيذى، رغم أنه لم يكن انتقالياً.

—Apple Shareholders Meeting, April 22, 1998

التأثير، فى خطاب ألقاه على موظفى شركة أبل

إننا نمتلك فرصة كبيرة للتأثير حيثما ذهب أبل. وكلما
مر يوم، يسبب العمل الذى يقوم به خمسون شخصاً هنا
هزة هائلة فى الكون. إننى معجب جداً بنوعية الهزات التى
نحدثها. أعلم أنه من الصعب التعامل معى، ولكن هذا هو
أقصى درجات المرح التى شهدتها فى حياتى، التى ألقى
وقتها رائعاً.

Return to the Little Kingdom, 2009

الابتكار

لقد اختارت شركات عديدة أن تخفض من عمالتها، ولكن
كان هذا هو التصرف الصحيح بالنسبة لنا، لأننا

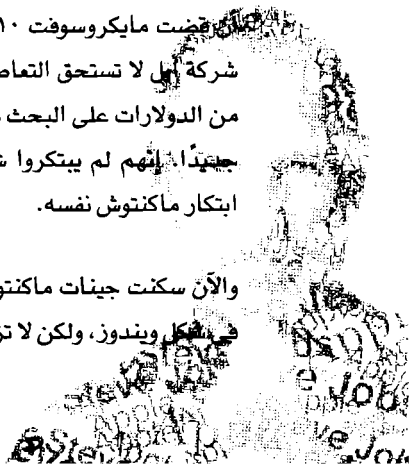
طريقاً مغايراً. وقد آمننا بأنه إذا واصلنا وضع المنتجات
العظيمة أمام العملاء، فسوف يستمرون في دفع النقود.
—Bloomberg Business Week, August 18, 2003

الابتكار هو ما يميز القائد عن التابع.

—The Innovation Secrets of Steve Jobs, 2011

في معرض الحديث عن مايكروسوفت: لقد كانوا
يستطيعون نسخ برنامج تشغيل ماكنتوش Macintosh لأنه
لم يطرأ عليه أي تغيير مع الوقت، إذ إنه لم يتغير كثيراً
في السنوات العشر الأخيرة. ربما يكون قد تغير بنسبة
١٠٪ وحسب. لقد كان ماكنتوش هدفاً سهلاً، ومن الغريب
أنه بقيت مايكروسوفت ١٠ أعوام لتتسخ هدفاً سهلاً. إن
شركة آبل لا تستحق التعاطف؛ لأنها أنفقت مئات الملايين
من الدولارات على البحث والتطوير، ولكنها لم تطور شيئاً
جديداً. إنهم لم يبتكروا شيئاً واحداً جديداً تقريباً منذ
ابتكار ماكنتوش نفسه.

والآن سكنت جينات ماكنتوش الأصلية الأرض، ٩٠٪ منها
في شكل ويندوز، ولكن لا تزال عشرات الملايين من أجهزة



الحاسب تعمل على هذا المنوال، وهذا أمر عظيم. السؤال الذى يطرح نفسه هو، وماذا بعد؟ وما الذى سيواصل دفع هذه الثورة الحاسوبية؟

—Rolling Stone, June 16, 1994

إن من يذهبون إلى دور العرض ليشاهدوا أفلامنا يتقنون بإعطائنا شيئاً بالغ الأهمية – وقتهم وخيالهم. لذا، ولكى نستحق هذه الثقة، علينا أن نواصل التغيير؛ علينا أن نتحدى أنفسنا ونحاول أن نفاجئ جمهورنا بشيء جديد فى كل مرة.

—Steve Jobs, John Lasseter, and Ed Catmull,
To Infinity and Beyond! 2007

النظرة الثاقبة

أعتقد أن البراعة تكمن فى امتلاك الشخصى لنظرة ثاقبة للأمر الذى يراها من حوله، أى ترتيب الأمور بطريقة لا يقوم بها أحد من قبل وإيجاد طريقة للتعبير عنها للأخريين الذين لا يمتلكون مثل هذه النظرة الثاقبة . . .

Smithsonian Institution Oral and Video
Histories, 1995

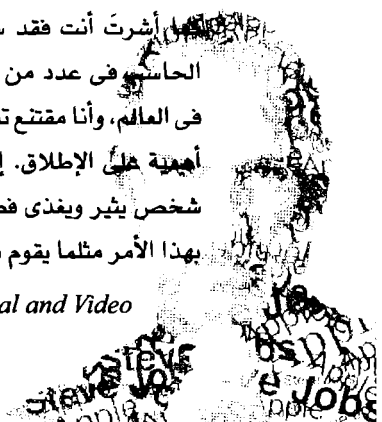
لقد حصلنا على الخبرة في المكونات الصلبة، الخبرة في التصميم الصناعي والخبرة في البرمجيات، متضمنة برنامج آي تيونز iTunes. إن إحدى أفضل أفكارنا الراجعة كانت عدم محاولة التحكم في مكتبتك الموسيقية على جهاز آي بود iPod، ولكن التحكم بها عن طريق برنامج آي تيونز iTunes. حاولت شركات أخرى أن تفعل كل شيء في الجهاز وجعلته معقدًا للغاية مما جعله عديم الجدوى.

—Newsweek, October 14, 2006

الإلهام

كما أشارت أنت فقد ساعدت في وضع عدد من أجهزة الحاسوب في عدد من المدارس أكثر من أي شخص آخر في العالم، وأنا مقتنع تمام الاقتناع بأن هذا هو أكثر الأمور أهمية على الإطلاق. إن الشخص هو أهم ما في الأمر. شخص يثير ويغذى فضولك؛ ولا تستطيع الآلات أن تقوم بهذا الأمر مثلما يقوم به البشر.

—Smithsonian Institution Oral and Video Histories, April 20, 1995



التكامل

شركة أبل هي الشركة الوحيدة في هذا المجال التي تصمم الجهاز بأكمله، من المكونات الصلبة والبرمجيات وعلاقات المطور والتسويق. وقد تحول هذا، في رأيي، ليصبح ميزة أبل الإستراتيجية العظمى. لم يكن لدينا خطة، لذا بدأ الأمر وكأنه عيب خطير. ولكن في وجود خطة، يصير هذا الأمر ميزة أبل الإستراتيجية الجوهرية، وإذا اعتقدت أنه لا يزال هناك مجال للابتكار في هذه الصناعة، فإنني أعتقد هذا، لأن أبل بإمكانها أن تبتكر أسرع من أى شركة أخرى.

—Time, October 10, 1999

المواهب متعددة الاختصاصات

لم أكن قط ممن يؤمنون بانفصال المهارات. لتسبب ليوناردو دا فينشى فناناً عظيماً وعالمنا عظيماً. وكان مايكل أنجلو يعلم كيفية قطع الحجارة في المحجر الأفضل مجموعة من علماء الحاسب الذين أعرفهم جميعاً وموسيقيون. بعضهم أفضل من الآخرين ولكنهم جميعاً

يعتبرون الموسيقى جزءًا مهمًا من حياتهم. أنا لا أعتقد أن أفضل العاملين في أي من هذه المجالات يرون أنفسهم كفروع واحد من شجرة كثيفة الفروع. لا يمكنني أن أرى هذا. إن الناس يجمعون تلك الأمور معًا كثيرًا. قال دكتور لاند عن شركة بولارويد: "أرغب في أن تقع بولارويد في نقطة الاتصال بين الفن والعلم"، ولن أنسى أبدًا هذه المقولة. أعتقد أن هذا الأمر ممكن، وأعتقد أن الكثير من الناس حاولوا تحقيقه.

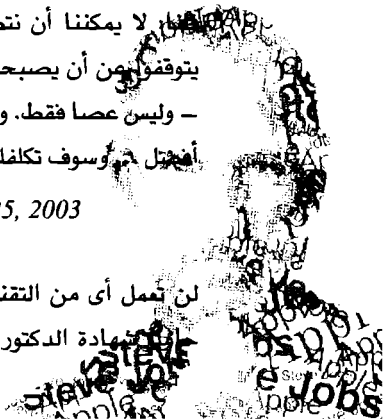
—Time, October 10, 1999

السرقعة عن طريق الإنترنت والتحفيز

لا يمكننا أن نتصور كيف يمكن إقناع الناس بأن يتوقفوا عن أن يصبحوا لصوصًا، ما لم تقدم لهم جزرة – وليس عصا فقط. والجزرة هي: سوف نقدم لك تجربة أفضل مما سوف تكلفك فقط دولارًا واحدًا عن كل أغنية.

—Rolling Stone, December 25, 2003

لن تعمل أي من التقنيات التي نتحدث عنها. لدينا هنا شهادة الدكتوراه يعرفون هذه الأمور حق المعرفة،



ولا نعتقد أنه يمكن حماية المحتوى الرقمي ... الجديد في الأمر هو نظام توزيع الملكيات المسروقة الفعال بشكل مذهل والمسمى بالإنترنت – ولن يمكن لأحد أن يفلق الإنترنت. يتطلب الأمر نسخة واحدة مسروقة توضع على الإنترنت. والطريقة التي عبرنا بها عن هذا الأمر لهم هي: اكسر قفل واحد، تفتح أي باب. يتطلب الأمر شخصاً واحداً ليكسر قفلاً.

—Rolling Stone, December 25, 2003

جهاز آى باد iPad والتغيير الحتمى

سوف يُشعر هذا التغيير بعض الناس بالقلق، لكن من عالم الحاسب الشخصى مثلك ومثلى سوف يجعلنا نشكر بالقلق لأن الحاسب قد قطع بنا شوطاً طويلاً – إنه جرح رائع، ونحن نحب أن نتحدث عن حبة ما بعد الحاسب الشخصى، ولكن عندما يبدأ التغيير فى الحدوث بالقطر، أعتقد أنه لا يكون مريحاً للكثير من الناس.

—Apple Conference, June 1–3, 2010

لقد ألهمنا آى باد iPad لصنع آى فون iPhone

لقد عملت على الجهاز اللوحي أولاً. لقد راودتني فكرة التخلي عن لوحة المفاتيح، والكتابة على شاشة زجاجية تدعم اللمس المتعدد، وطرحت على رفاقي سؤالاً وهو: هل يمكننا ابتكار شاشة تدعم اللمس المتعدد يمكنني إراحة يدي عليها وأقوم بالكتابة عليها. وبعد حوالي ستة أشهر، استدعوني وعرضوا على النموذج الأولى لهذه الشاشة، وكانت رائعة. لقد حدث هذا في أوائل القرن الحادي والعشرين. بعد ذلك سلمتها إلى أحد رفاقنا الآخرين، أحد عباقرة تصميم واجهات المستخدم، الذي اتصل بي بعد بضعة أسابيع وكان لديه نموذج أولى وبضعة أشياء أخرى. فكرت، يا إلهي، يمكننا بناء هاتف محمول من هذا، ودرجات المشروع جانباً لأن الهاتف أكثر أهمية، ثم قضينا السنوات التالية في العمل حتى صنعنا هاتف آى فون iPhone.

—D8 Conference, June 1–3, 2010



آى فون iPhone

إن آى فون iPhone يتقدم خمس سنوات على ما صنعه الجميع. وحتى لو لم نغم بأى شىء إضافى فسنظل فى المقدمة لخمس سنوات تالية.

—Newsweek, January 9, 2007

آى بود نانو iPod Nano

لقد دخلنا إلى أرض مجهولة. إننا لم نبع هذا الكم من أى شىء من قبل.

—CNBC Interview, September, 2006

آى بود تاتش iPod Touch

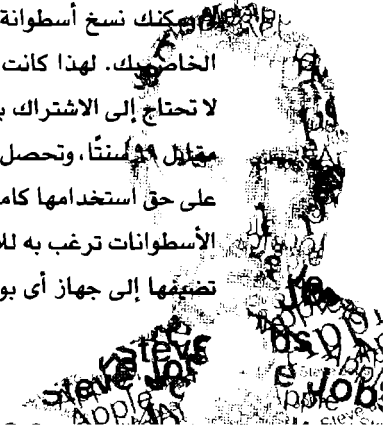
فى البداية، لم نكن متأكدين تمامًا من كيفية تسويقها. هل كان مجرد جهاز آى فون لكن دون هاتف؟ هل كان حاسب جيب؟ ما حدث، وما أخبرنا به العملاء؟ وبدءوا فى اعتباره جهاز ألعاب. وبدأنا فى تسويقه على النحو، وقد كان. وما نراه الآن هو أقل بكثير مما كنا نأمل.

التطبيقات، وهذا مصدر جذب كبير؛ لذا فقد كان كل ما ركزنا عليه هو تقليل السعر إلى ١٩٩ دولارًا. لم تكن بحاجة لإضافة أمور جديدة، بل كنا بحاجة إلى تقليل السعر حتى يكون في متناول الجميع.

—New York Times, September 9, 2009

آى تيونز iTunes

أكد موقعا Napster و Kazaa أن الإنترنت وسيط مثالى لتقديم الموسيقى. المشكلة أنهما موقعان غير قانونيين، وتعتبر الخدمات التي قام هذان الموقعان بتطويرها ضعيفة بمقاييس الحقوق التي تقدمها، وهى تعاملك كأنك مجرم. يمكنك نسخ أسطوانة، أو أن تضعها على مشغل MP3 الخاص بك. لهذا كانت فكرتنا أن نبتكر خدمة موسيقية لا تحتاج إلى الاشتراك بها، كل ما عليك هو شراء الأغنية مقابل ٩٩ سنتًا، وتحصل على نسخة رقمية رائعة – تحصل على حق استخدامها كاملاً؛ فيمكنك أن تتسخ أى عدد من الأسطوانات ترغب به للاستخدام الشخصى، ويمكنك أن تضيفها إلى جهاز أى بود iPod الخاص بك، ويمكنك أن



تستخدمها في تطبيقاتك الأخرى، ويمكنك أن تضعها على عدد من أجهزة الحاسب.

—CNN, April 28, 2003

سيرة جوبز الذاتية

الهدف: أبحث عن بناء يحتاج إلى إصلاح ذى قاعدة صلبة، لأننى أرغب فى إزالة الحوائط، وبناء الجسور، وإشعال النيران. إنى أملك خبرة واسعة، وطاقه لا تنضب، وقليلًا من "الرؤية" ولا أخشى البدء من جديد. المهارات: "الرؤية"، والخطابة، وتحفيز الفرق، والمساعدة فى ابتكار المنتجات المذهلة.

—Steve Jobs's résumé, a placeholder ad to promote iTools, on me.com, January 5, 2000

ميراث جوبز فى شركة أبل

إذا أصبحت شركة أبل مكانًا تباع فيه أجهزة الحاسب كسلعة، مكانًا تغيب عنه الرومانسية، وينشئ فيه الناس أن أجهزة الحاسب هى أكثر المخترعات التى

تعقيدات الحياة

إنها مجنونة: إننا جميعاً نحيا حياة صاخبة، فلدينا وظائفنا، واهتماماتنا، وبعضنا لديه أطفال، بل وتزداد حياة الجميع صخباً، ولا يقل هذا الصخب، في هذا المجتمع الصاخب. إنك لا تمتلك الوقت لتعلم هذه الأمور، وسيزداد تعقيد كل شيء ... لا يمتلك أحدنا وقتاً كافياً لتعلم كيفية استخدام الفسالة أو الهاتف.

—The Independent, *October 29, 2005*

خسارة حصة السوق

وكيف خسر المحتكرون؟ فكر في هذا الأمر: إن بعض موظفي الإنتاج بعض المنتجات الجديدة، وتحقق الشركات الاحتكار. ولكن بعد هذا، لا يكون موظفو الإنتاج هم من يدفعون الشركة للأمام، بل موظفو التسويق أو الأشخاص الذين يوسعون مجال العمل ليشمل أمريكا اللاتينية أو آسيا... لذا تبدأ مجموعة مختلفة من الأشخاص في السوق ولكن من يدير العرض في نهاية الأمر؟ إنه موظف التسويق.

—Bloomberg Businessweek, *October 12, 2004*

خسارة المال

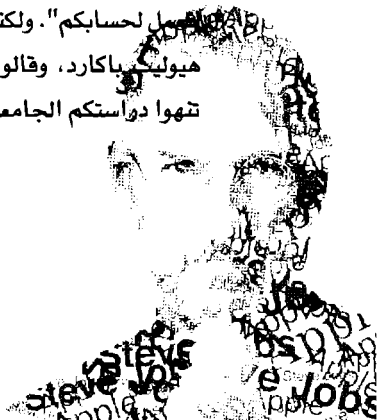
أنا الشخص الوحيد الذي أعرفه خسر ربع مليار دولار في عام واحد. ... إن هذا الأمر يبني الشخصية بشكل جيد.

—Apple Confidential 2.0, 2004

الفرص الضائعة

لقد ذهبنا إلى شركة أتاري وقلنا: "مرحبًا، إننا نملك هذا الشيء الرائع، وقد صنعناه من بعض الأجزاء التي تصنعونها، فما رأيكم في أن تمولونا؟ أو سنعطيه لكم. إننا نرغب فقط في أن يرى النور. أعطونا راتبًا، وسوف نأتي إلى العمل لحسابكم". ولكنهم رفضوا؛ لذا ذهبنا بعد ذلك إلى هيوينك باكارد، وقالوا، "نحن لا نحتاج إليكم، إنكم لم تنهوا دراستكم الجامعية بعد".

—Reality Check, 2008



ماك كيوب Mac Cube

هناك طفرة تجارية سابقة لأوانها: إن جي ٤ كيوب G4 Cube هو أفضل أجهزة الحاسب التي صنعت على الإطلاق، فهو فئة جديدة تمامًا من أجهزة الحاسب، حيث يمزج بين الأداء الساحق لبنتيوم لشريحة باور ماك جي ٤ Power Mac G4 وصغر الحجم، والهدوء أثناء التشغيل، والتصميم الأنيق لواجهة سطح المكتب من آي ماك iMac. إنه عمل فذ هندسة وتصميمًا، ونحن نشعر بالإثارة لأننا سنكشف النقاب عنه لعملائنا أخيرًا.

—Macworld Expo, 2000

بداية ماكنتوش

نحن الآن في عام ١٩٨٤، ويبدو أن آي بي إم تريد تسيطر على السوق بأكملها. وتعتبر أول هي المنافس الوحيد الذي كان قادرًا على المنافسة بشكل يثير القلق لأي آي بي إم. لقد بدأ التجار الذين كانوا يرحبون في بداية الأمر بالآي بي إم بالخوف من المستقبل الذي ستسيطر فيه على السوق. وتتحكم به، لهذا فقد بدءوا في التحول بشكل متراكم من آي بي إم.

التصريحات الجريئة

أنا أفهم مدى حب الناس للتحرك المتدرج البطيء، ولكنني شخصياً رجل القرارات الفجائية.

—Code Name Ginger, 2003

التسويق

إنني أحلم بأن يمتلك كل شخص في العالم جهاز حاسب أبل الخاص به، ولكي نحقق هذا الحلم، علينا أن نصبح شركة تسويق عظيمة.

—Odyssey: Pepsi to Apple, 1987

افتقاد مايكروسوفت للإبداع

المشكلة الوحيدة في مايكروسوفت أنهم لا يمتلكون ذوقاً، وأنا لا أعني ذلك على مستوى محدود، بل أعني على مستوى واسع، بمعنى أنهم لا يفكرون في ابتكار أفكار جديدة ولا يضعون الكثير من الثقافة في منتجاتهم. توجد لدى مشكلة في نجاحهم - فتمسكوا بمنتجاتهم.

الحقيقى ولو مرة أو يعود للرؤية الحاملة التى كانت لديه
عندما كان شاباً.

—New York Times Magazine, January 12, 1997

القيم التى فى غير محلها

أنت تعلم أن انطباعى الرئيسى عن الأمور المالية تلك أنها
طريفة، وأنا أولى كل اهتمامى لها، لأنها أكثر شىء مميز
أو قيم حدث لى فى السنوات العشر الأخيرة. ولكنى أشعر
بكبر السن أحياناً عندما أتحدث فى إحدى الجامعات
وأكتشف أن أكثر ما يهابه الطلبة هو حقيقة أنى مليونير.

—Playboy, February 1985

الأخطاء

فيما يتعلق بإبعاد برنامج فلاش *Flash* عن منتجنا هناك
هناك بعض الأشياء تصلح لإدخالها على المنتج والبعض
لا يصلح. وإذا أخبرنا السوق بأننا نتخذ خياراً سيئاً
فسوف نغير من أسلوبنا.

June 1, 2010

تحفيز الموظفين

إن ما يحدث في معظم الشركات هو أنك لا تبقى الموظفين الرائعين في بيئات عمل حيث يتم إحباط إنجازاتهم بدلاً من تشجيعها؛ فيترك الموظفون الرائعون العمل وينتهي بك الأمر بالبقاء عند مستوى متوسط. أنا أعلم هذا، لأن هذه هي الطريقة التي بُنيت بها أبل.

—Playboy, February 1985

إن الموظفين الذين يقومون بالعمل هم القوة الدافعة لماكنتوش، ومهمتي أن أخلق مساحة لهم، وأن أنظف بقية المؤسسة وأحافظ على استمرارها ... هذه هي أدق مجموعة من البشر عملت معها. فهم جميعاً رائعون ولكن الأهم من هذا أنهم يتشاركون ميزة خاصة تتعلق بالطريقة التي ينظرون بها إلى الحياة، وهي أن للرحلة هي الجائزة في حد ذاتها. إنهم يرغبون حقاً في رؤية المنتج يخرج إلى العالم. وهو أمر أهم من حياتهم الشخصية الآن.

—The world, no. 1, February 1984

التحفيز

إلى جون سكولى المدير التنفيذي السابق لشركة بيبسى
الذى حاول ستيف جوبز استقطابه للعمل فى شركة أبل:
هل ترغب فى أن تقضى بقية عمرك فى بيع المياه المحلاة
أم ترغب فى فرصة لتغيير العالم؟

—Odyssey: Pepsi to Apple, 1987

أن تصبح قرصاناً أفضل من أن تنضم إلى البحرية.

—Odyssey: Pepsi to Apple, 1987

الحاجة إلى العمل الجماعى

العمل الجماعى فى عالم الأعمال، لم يعد بمقدور شخص واحد القيام بأى
شئ. فويليك أن تكون حولك فريقاً من الأشخاص. وأنت
مسئول عن تكامل العمل بين أعضاء هذا الفريق، فالجميع
يعتولون تقديم أفضل عمل يمكنهم تقديمه.

—Smithsonian Institution Oral and Video
Histories, April 20, 1995



أجهزة نتبوك Netbooks

ليست أجهزة نتبوك Netbooks أفضل من أى شىء آخر.
إنها فقط أجهزة كمبيوتر محمولة رخيصة السعر.

—Apple event for iPad 1, January 27, 2010

المنتجات الجديدة

سبق أن قلت هذا الأمر، لكنى أعتقد أنه يستحق التكرار:
من المبادئ الأساسية لتركيبه أبل أن التكنولوجيا وحدها
ليست كافية. فتضافر التكنولوجيا مع الفنون الحرة
والإنسانيات هو ما يعطينا النتيجة التى تجعل قلوبنا تغنى
فرحًا. وأكثر المجالات التى تنطبق عليها هي التكنولوجيا هو
مجال أجهزة ما بعد الكمبيوتر الشخصى.

وكثير من العاملين فى سوق أجهزة الكمبيوتر المحمول
يندفعون وينظرون إلى هذه الأجهزة باعتبارها الشكر
القادم من أجهزة الكمبيوتر الشخصى. وتقوم الشركات
مختلفة بتصنيع المكونات الصلبة والبرمجيات. ويتجه

لا للعيش على أمجاد الماضي

أعتقد أنك إذا قمت بأمر ما وكان جيدًا جدًا، فعليك أن تذهب لتقوم بأمر آخر رائع، ولا تركز إلى ما أنجزت لفترة طويلة، بل عليك التفكير فيما هو آت.

—NBC News Interview, May 25, 2006

تحمل مسئولية تجربة العميل

نحن الشركة الوحيدة التي تصنع كل الأدوات - من مكونات صلبة، وبرمجيات، ونظام تشغيل. وبإمكاننا تحمل المسئولية الكاملة عن تجربة العميل. ونستطيع القيام بما لا تستطيعه الشركات الأخرى.

Time, January 14, 2002

التجميع

كان واضحًا بالنسبة لي أنه في مقابل كل شخص يريد تجميع المكونات الصلبة ويريد تجميع جهاز التشغيل

ابتكارات مركز بالو ألتو للأبحاث PARC

لم ينجز مركز بالو ألتو للأبحاث التابع لزيروكس الأمر على نحو صحيح تمامًا، لكن كانت لديه الفكرة الأولية لثلاثة أمور، وتمثلت هذه الأمور الثلاثة في: واجهات المستخدم الرسومية، الحوسبة الشبئية، والشبكات.

—*Smithsonian Institution Oral and Video Histories, April 20, 1995*

التفكير المحدود

تربح شركات الإنتاج الفئائى المزيد من الأموال عند بيع الأغنية على آى تيونز iTunes مقارنة ببيعها على قرص مدمج. وإذا أرادت الشركات زيادة الأسعار، فهي يرجع إلى الطمع. فإذا ارتفعت الأسعار، عاد الناس إلى القرصنة، وخسر الجميع.

—*The Guardian, September 21, 2005*

الشراكة

لا نعتقد أن هناك شركة واحدة قادرة على القيام بكل شيء. ومن ثم علينا أن نكون شراكة مع الأشخاص الماهرين في أمور ما... فنحن لا نحاول التفوق في البحث، ولذا نكون شراكة مع الأشخاص الماهرين في البحث... ونعرف كيفية تصنيع أفضل برامج الخرائط لتحديد مواقع العملاء في العالم، لكننا لا نعلم كيفية صنع برمجيات المهام الخلفية، لذا نكون شراكة مع الأشخاص ممن لديهم دراية بكيفية صنع برمجيات المهام الخلفية. وما نريده هو أن نقدم جهازاً لهذا المستهلك، وخبرة لهذا المستهلك، مفضلين بكل هذه المعلومات والأشياء التي نستطيع تقديمها له في واجهة استخدام رائعة في منتج متجانس.

—D5 Conference: All Things Digital,
May 30, 2007

يقول الناس إنك لا بد أن تتمتع بقدر كبير من الشغف بما تفعله وهذا صحيح تمامًا. ويرجع السبب في هذا إلى أنك لا تشعر بشغف تجاهه؛ فغياب الشغف



صعب حقاً، وعليك إنجازَه على مدار فترة زمنية ممتدة. فإن كنت لا تحب هذا العمل ولا تجد أية متعة في القيام به، فسوف تستسلم. وهذا ما يحدث مع معظم الناس بالضبط. فإذا نظرت إلى الأشخاص الذين اعتبروا [ناجحين] في النهاية في عين المجتمع والأشخاص الذين لم يعتبروا كذلك، ستجد في أغلب الأحيان أن الأشخاص الناجحين أحبوا ما قاموا به، ولذلك استطاعوا المثابرة في الأوقات العصيبة، أما الأشخاص الذين لم يحبوا عملهم، فقد أفلحوا عن المحاولة لأنهم عقلاء، أليس كذلك؟ فمن سيرغب في تحمل أمر لا يحبه؟ إنه أمر يتطلب الكثير من العمل الشاق، والكثير من القلق المستمر، وإن لم تكن محبباً لما تفعل، فسوف تفشل.

Steve Jobs: All Things Digital,

May 30, 2007

عليك أن تجد ما تحب. وهذا ينطبق على العمل مثلما ينطبق على أحيائك. فعملك سيملاً جزءاً كبيراً من حياتك، والسبيل الوحيد للشعور بالرضا الحقيقي يستلزم في القيام بما تعتقد فعلاً أنه عمل رائع. والطريقة الوحيدة

الإدراك

من أسباب اعتقادي أن مايكروسوفت استغرقت عشر سنوات لتقليد نظام تشغيل ماك Mac هو أنها لم تفهم النظام من جذوره.

—Tenry Gross, “Fresh Air” interview, 1996

المثابرة

لدى قناعة بأن نصف ما يميز رواد الأعمال الناجحين عن غيرهم من رواد الأعمال غير الناجحين يتمثل في المثابرة بشكل صرف... فإن لم يكن لديك شغف كبير بما تفعل، فلن تستطيع البقاء، وسوف تستسلم. ولكن إذا لم تكن لديك فكرة أو مشكلة أو خطأ ترغب في تصحيحه وتشعر بالشغف تجاهه، والافلن تتمتع بالمثابرة التي تؤمن بها للتشبث بما تفعله إلى نهايته.

—Smithsonian Institution Oral and Video Histories, April 20, 1995

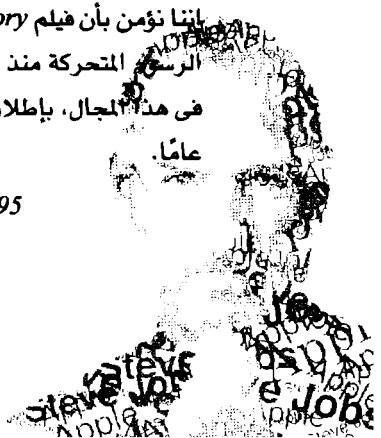
بيكسار

حازت شركة بيكسار أفضل المواهب فى تصميم الجرافيك على مستوى العالم أجمع، والآن تمتلك أفضل المواهب الفنية فى مجال الرسوم المتحركة اللازمة لصناعة مثل هذه الأفلام، وحقاً لا يوجد أحد فى العالم يمكنه القيام بهذا الإنجاز؛ فهى ظاهرة فريدة من نوعها. فنحن على الأرجح متقدمون بنحو عشر سنوات عن أى شركة أخرى.

—*Smithsonian Institution Oral and Video Histories, April 20, 1995*

إننا نؤمن بأن فيلم *Toy Story* هو التقدم الأكبر فى عالم الرسوم المتحركة منذ أن بدأت شركة والت ديزنى العمل فى هذا المجال، بإطلاق فيلم *Snow White* منذ خمسين عاماً.

—*Fortune, September 18, 1995*



فريق عمل شركة بيكسار

تضم شركة بيكسار عددًا لا بأس به من الموظفين الرائعين، إلا أن مجموعة الموظفين العاملين بالشركة تمثل أكبر تجمع شهدته في حياتي من الموظفين البارزين. فهناك من هو حاصل على شهادة الدكتوراه في النباتات ثلاثية الأبعاد المصنعة بالحاسوب من أعشاب وأشجار وأزهار. وهناك آخر يعد الأفضل على مستوى العالم في تركيب الصور على الأفلام. كذلك تعد شركة بيكسار ذات اختصاصات ومجالات متعددة أكثر مما يمكن لشركة أبل أن تتمتع به يومًا ما. لكن أهم ما في الأمر هو أنها أقل حجمًا، بكثير، حيث يعمل بها ٤٥٠ موظفًا. ولا يمكنك أن تجد مثل هذه المجموعة التي تحظى بها شركة بيكسار في أي مكان آخر، حتى إن بحثت بين آلاف الأشخاص.

Fortune, November 9, 1998

التطبيقات الترفيهية على نظام الأندرويد

هناك متجر لبيع التطبيقات الترفيهية الخاصة بالهواتف العاملة بنظام أندرويد Android يمكن التوجه إليه

وهو لا يقدم شيئاً سوى التطبيقات الترفيهية على هاتفك الذى يعمل بنظام أندرويد. يمكنك تحميل التطبيقات على هاتفك، ويمكن لأطفالك تحميلها كذلك، كما يمكن لأصدقاء أطفالك تحميلها على هواتفهم - وهذا ليس هو المكان الوحيد الذى يمكنهم الذهاب إليه.

—Apple event for iPhone 4.0 software, April 8, 2010

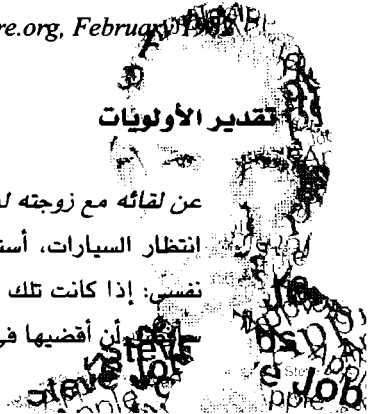
الفخر بالمنتج

فيما يتعلق بأعضاء فريق ماك Mac، البالغ عددهم ٤٧ شخصاً والذين وقعوا على الحاوية البلاستيكية لأول حاسوب ماكنتوش Macintosh: الفنانون يوقعون على عملهم.

—A Paraphrase from Folklore.org, February 1978

تقدير الأولويات

عن لقائه مع زوجته لورين، قال ستيف: كنت فى ساحة انتظار السيارات، أستعد لتشغيل المحرك حين قلت فى نفسى: إذا كانت تلك آخر ليلة لى فى الحياة، فهل كنت أن أفضيها فى أحد اجتماعات العمل أم مع تلك



السيدة؟ فخرجت من ساحة الانتظار مسرعًا، وسألته عما إن كانت تقبل تناول وجبة العشاء معي. وافقت زوجتي، وتجولنا في جميع أنحاء المدينة، ومنذ ذلك الحين أصبحنا لا نفترق.

—New York Times Magazine, January 12, 1997

سير العمل

نظام سير العمل في أبل هو أنه لا يوجد نظام، وهذا لا يعنى أننا لا نسير وفق نظام للعمل؛ فشركة أبل قمة في الانضباط، وتسير وفق أنظمة رائعة. غير أنه ليس نظامًا بالمعنى المتعارف عليه؛ فالنظام الذى يسير به العمل يجعلك أكثر كفاءة.

—Bloomberg Businessweek, October 12, 2004

المنتجات

يتذكر جيم ماكلونى، الرئيس الأسبق لعمليات تصنيع شركة أبل على مستوى العالم، انتقادات جوبز التي وجهها للمسؤولين التنفيذيين الأساسيين بشركة أبل في

تصور المنتج

لا يُعنى المنتج بالثقافة الدارجة، ولا يُعنى بخداع الأشخاص، ولا يُعنى كذلك بإقناعهم برغبتهم في اقتناء شيء هم في الواقع لا يرغبون في اقتنائه. إننا نكتشف ما نرغب فيه. وأعتقد أننا نتمتع بمهارة لا بأس بها في اتباع النظام المناسب لمعرفة ما إذا كان للكثيرين رغبة فيه كذلك؛ وهذا ما نتلقى مقابلًا للقيام به. إذن فلا يمكنك، كما تعلم، الخروج وطرح السؤال على الآخرين بشأن ما هو [الشيء] الكبير التالي؟ ثمة اقتباس رائع على لسان هنري فورد يقول فيه: "لو كنت موجِّهاً السؤال للعملاء عما يرغبون فيه، لأجابوني: نريد حصاناً أسرع".

— *Apple, March 7, 2008*

تجديد المنتج

إن ما تسعى وراءه شركة أبل دائماً هو تجديد المنتج. فقصة أسهمت الشركة في هذا المجال عن طريق اختراع جهاز أبل ٢ Apple II. وأعتقد أن جهاز ماك قد قدم التغيير الذي كانت معظم الصناعات قائمة عليه خلال التسعينات.

العشر الماضية. وقد حان وقت ابتكار شخص ما لبعض
التجديدات لكي يمضى بهذا المجال قدماً، ومن أفضل من
شركة أبل للقيام بهذا العمل.

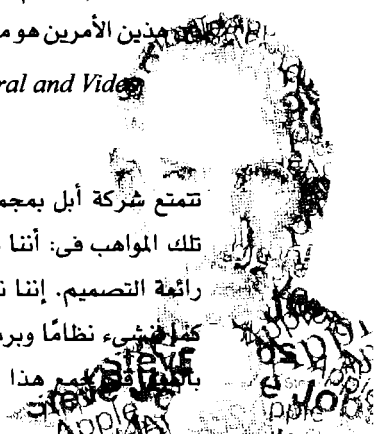
— CNN.com, April 23, 2004

دمج المنتج

إن أكثر ما يكسبني شعوراً بالفخر داخل شركة أبل هو التقاء
الوسائل التقنية والبشرية معاً، كما حدث مع النشر؛ فقد
اقترن فن الطباعة بالفهم التقني والتميز في تنفيذه بالوسائل
الالكترونية، مما مكن الأفراد من استخدام الحاسب الآلي
دون الحاجة إلى فهم أوامره الفامضة. لقد كان ذلك الدمج
أمرًا مبهيناً الأمرين هو ما جعلني أشعر بالفخر الشديد.

—Smithsonian Institution Oral and Video
Histories, April 20, 1995

تتمتع شركة أبل بمجموعة أساسية من المواهب، وتتمثل
تلك المواهب في: أننا نقدم، في اعتقادي، مكونات صلبة
رائعة التصميم. إننا نقوم بعمل تصميم صناعي متميز،
كل شيء نظاماً وبرمجيات تطبيقية متميزة. إننا نتألق
بأننا نجمع هذا كله معاً داخل منتج واحد، ونحن



الشركة الوحيدة فى مجال صناعة الحاسب الآلى التى
يمكنها القيام بهذا العمل.

—Rolling Stone, December 25, 2003

شركة أبل هى أكثر شركات التكنولوجيا إبداعاً- كما
أن شركة بيكسار هى الأكثر إبداعاً ومهارة فى مجال
التكنولوجيا.... بالإضافة إلى ذلك، فإن كل فنانى التسجيل
تقريباً يستخدمون أنظمة ماك Mac ويمتلكون أجهزة آى
بود iPod، والآن يمتلك معظم العاملين بصناعة الموسيقى
أجهزة آى بود iPod كذلك. هناك ثقة فى عالم الموسيقى
بأن شركة أبل تقدم الشئ المناسب - بأنها لن تقصر فى
عملها - وأنها تهتم بالعملية الإبداعية وبالموسيقى. كما
يشمل ما نقدمه برنامج نظام التشغيل وبرامج التطبيقات
وبرامج التطبيقات والمكونات الصلبة لشركة أبل
الشركة الوحيدة على مستوى العالم التى تقدم كل هذا
آن واحد. يمكننا ابتكار نظام كامل قابل للتشغيل - وننتج
مسئوليته.

Bloomberg Businessweek, February 2, 2004

مشاركة المكسب، وليس الدفع مقدماً

الوسيلة هي وقف نظام الدفع المقدم، وهي الرجوع إلى صفقة إجمالي الإيرادات وإخبار الفنان بأننا: "سوف نقدم لك ٢٠ سنتاً على كل دولار نربحه... ولكننا لن ندفع مقدماً، وستكون المعادلة غاية في السهولة: كلما حققت نجاحاً زاد ربحك، أما في حالة فشلك فلن تحصل على أية أموال. سوف نمضى قدماً ونغامر ببعض أموال التسويق معك، ونترك الأمر لك. فإذا أخفقت، فلن تبيع أموالاً- أما إذا نجحت، فسوف تربح المزيد والمزيد". تلك طريقتنا، وتلك هي الطريقة التي يعمل بها العالم بأسره.

—Rolling Stone, December 25, 2003

الجودة

لقد أردنا فقط أن ننشئ أفضل ما يمكننا إنشاءه. فلما كنت نجاراً تقوم بصنع خزانة جميلة من الأدرج، فلن تستخدم قطعة من الخشب الرديء في الجزء الخلفي حتى وإن كانت مواجهة للحائط حيث لن يراها أحد. فسوف تكون على علم بوجود تلك القطعة الخشبية الرديئة

إمكانية الاعتماد على المنتج

هناك عبارة تستخدم كثيرًا في أحداث شركة أبل عن الاعتماد على المنتج: إنه يعمل جيدًا.

—*Frequently used phrase at Apple events*

تكرار النجاح

ثمة أمر قديم يتعلق بعالم الأعمال، ألا وهو متلازمة المنتج الثانى. معظم الشركات التى تحقق نجاحًا حقيقياً فى المنتج الأول لا تدرك السبب فى نجاحه. وبالتالي ينمو الطموح لديهم مع المنتج الثانى وبيافون فيه كثيرًا، ويفشل منتجهم الثانى. إنهم يخفقون فى إظهار المنتج الثانى لأنه يخفق فى مواكبة السوق لأنهم لم يدركوا بالفعل السبب فى أن المنتج الأول كان مواكبًا لظروف السوق.

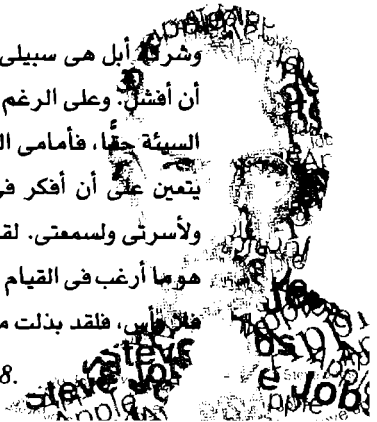
To Infinity and Beyond! 2007

المخاطرة بالفضل

كان بوب ديلان مثلاً أعلى لى. وبينما كنت أكبر، حفظت كلمات أغانيه كلها ولاحظت أنه لم يبق على وتيرة واحدة أبداً. وإذا أقيمت نظرة على حياة الفنانين؛ فإن كانوا جيدين حقاً، فهذا يحدث دومًا فى فترة من الفترات حيث يستطيعون القيام بشيء ما لما تبقى من حياتهم. وقد يكونوا ناجحين حقاً أمام العالم الخارجى، ولكنهم ليسوا ناجحين أمام أنفسهم. وفى هذه اللحظة، يتعين على الفنان أن يقرر حقاً من يكون. فإذا واصل المخاطرة بالفضل فإنه يظل فناناً. وقد كان ديلان وبيكاسو يخاطران دومًا بالفضل.

وشركة أبل هى سبيلى إلى المخاطرة. بالطبع، أنا لا أريد أن أفضّل. وعلى الرغم من أننى لا أعرف كيف تبدو الأمور السيئة حقاً، فأمامى الكثير لأفكر فيه قبل أن أوافق. حيث يتعين على أن أفكر فى العواقب بالنسبة لشركة بيكاسار ولأسرتى ولسمعتى. لقد قررت أننى لا أهتم حقاً لأن هذا هو ما أرغب فى القيام به. فإذا بذلت ما فى وسعى وفضلت، فلقد بذلت ما فى وسعى.

— Fortune, November 9, 1998.



الرؤية المشتركة

الشيء الذي يجمعنا في شركة أبل هو القدرة على ابتكار أشياء من شأنها تغيير العالم، وهذا مهم للغاية.

—*Smithsonian Institution Oral and Video Histories, April 20, 1995*

البساطة

بينما تزداد التكنولوجيا تعقيداً، تزداد الحاجة إلى التركيز على نقطة قوة شركة أبل المتمثلة في معرفة كيفية جعل التكنولوجيا الدقيقة أسهل فهمًا عند الناس، فخبراء صناعة أجهزة الكمبيوتر في العالم لا ينفقون المال في سبيل ذلك لأنهم لا يفكرون في هذه الأشياء.

—*New York Times Magazine, November 30, 2003*

إن كان بإمكاننا أن نمتلك أربع منصات منتجات مميزة فهذا كل ما نحتاج إليه. هكذا، يمكننا أن نجعلها في الأول يعمل على كل خط على حدة بدلاً من أن نكون في

ثانيًا وثالثًا أقل خبرة ليعمل على كل منصة من المنصات،
ومن الممكن أن نشغل كل منها على نحو أكثر سرعة.

—*Keynote address, Seybold conference, 1998*

هناك عقيدة راسخة للغاية داخل شركة أبل تتلخص في
تحويل التكنولوجيا الحديثة إلى تكنولوجيا يسهل على
الأشخاص فهمها ... الأشخاص الذين لا يريدون قراءة
كتيبات الإرشاد، الأشخاص المنشغلين للغاية في حياتهم.

—*Guardian, September 22, 2005*

فيما يتعلق ببساطة جهاز الآي ماك iMac، قال ستيف
جوبز: إذا خرجت وسألت الناس عن مشكلة أجهزة
الكمبيوتر اليوم، فإنهم سيخبرونك بمدى تعقيدها، فيها
عدد كبير من الأسلاك تخرج من الخلف، وإنها كبيرة
ومزعجة، كما أنها قبيحة حقًا وتستغرق وقتًا طويلاً للدخول
على شبكة الإنترنت. ولذا، فلقد حاولنا البدء في حل هذه
المشكلات بواسطة منتجات مثل الآي ماك iMac. أعني أن
جهاز الآي ماك iMac ما هو إلا حاسوب مكتبي صغير في
حجم علبة صغيرة فقط. يمكنك توصيله وتصفح شبكة
الإنترنت في ١٥ دقيقة أو أقل.

—*Macworld Expo, March 13, 1998*

قمنا بمراجعة خارطة الطريق للمنتجات الجديدة وقمنا بالاستغناء عن ٧٠٪ منها وأبقينا على ٣٠٪ من المنتجات التي كانت كالمقطع الفنية. كانت فرق الإنتاج بشركة أبل سعيدة للغاية. كانت النتائج قريبة المنال، فكان القيام بذلك أسهل.

—*Macworld Expo, January 6, 1998*

أجهزة الهاتف الجوال مهمة حقًا بالنسبة للناس. إنه ليس أشبه بمنتج مغمور يؤثر على جزء صغير من الأشخاص. لقد شاهد الناس في النسخ التجريبية وإعلاناتنا شيئاً يعرفون كيف يمكنهم استخدامه. فلا يولى الناس للتكنولوجيا اهتماماً ومعظمهم يقول لنا: "ليس لدى وقت لاكتشاف ما يحتويه هذا الشيء". ويمتلك معظمنا خبرات في الهواتف المحمولة ولا يمكننا أن نفهمها بشكل كامل.

—*USA Today, June 28, 2007*

شعار: الجيل الأول من الآي بود iPod

ألف أغنية في جي بيك.

—*Apple advertisement, 2001*

برامج الحاسب الآلى

أنشأ بيل جيتس أول شركة برمجيات فى هذا المجال. وأظن أنه أنشأ أول شركة برمجيات قبل أن يعرف أحد ماذا تعنى شركة برمجيات، وكانت هذه خطوة عظيمة. ونموذج العمل التجارى الذى انتهى الأمر باتباعه كان يؤتى ثماره حقًا. كان بيل يركز على برامج الحاسب الآلى قبل أن يلتفت أحد إليها. فهناك أكثر مما يمكنك قوله، ولكن ذلك هو الأكثر أهمية.

—D5 Conference: All Things Digital, May 30, 2007

المثير للاهتمام أنه إذا ألقى نظرة على سبب وجود جهاز الآى بود iPod ومنتجات شركة أبل فى الأسواق، فإن السبب هو أن الشركات اليابانية الإلكترونية العظيمة التى تمتلك سوق مشغلات الموسيقى الجواله - نوعًا ما - اخترعوا تلك المنتجات وامتلكوها ولكنهم لم يتمكنوا من ابتكار برنامج مناسب لها ولم يستطيعوا تخيل وتطبيق برنامج مناسب لها. ولأن الآى بود iPod هو مجرد برنامج فى حد ذاته، فهو برنامج على جهاز الآى بود نفسه، وهو برنامج على جهاز الكمبيوتر الشخصى أو على جهاز ماك، وهو برنامج للتخزين.

—D5 Conference: All Things Digital, May 30, 2007

بخصوص: برنامج آى موفى *iMovie*، قال ستيف جوبز: هذا البرنامج يجعل كاميرا الفيديو الخاصة بك تستحق عشرة أضعاف ثمنها لأنه يمكنك أن تحول المشاهد السينمائية إلى فيلم رائع باستخدام أدوات المقاطع الانتقالية وتقنيات المونتاج وقائمة أسماء المشاركين فى الفيلم والموسيقى التصويرية. بإمكانك تحويل المشاهد الخام التى لن تنظر إليها مرة أخرى فى كاميرا الفيديو إلى أداة تواصل رائعة، ومحترفة، وشخصية. إنه برنامج رائع... وقيمته بالنسبة لك عشرة أضعاف ما تدفعه فيه.

—*Keynote speech at Macworld, January, 2001*

روح الجهاز الجديد

كما تعلم إذا كانت المكونات الصلبة هى العقل وجسد منتجاتنا، فإن البرامج هى الروح بالنسبة لها.

—*Keynote address, Apple Worldwide Development Conference, June 6, 2011*

خطورة الركود

في شركة أبل وخلال فترة غيابه الطويلة، قال ستيف: كانت مشكلة شركة أبل أنها نجحت وتخطت حدود الأحلام. لقد نجحنا نجاحًا عظيمًا، وجعلنا الجميع يحلمون بنفس الحلم. وصارت بقية العالم على هذا النحو. المشكلة هي أن الحلم لم يتطور فقد توقفت شركة أبل عن الإبداع.

— Rolling Stone, April 18, 1996

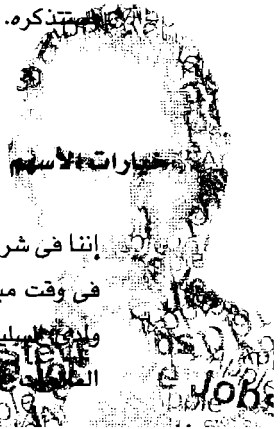
الالتزام

لا يتعين عليك تدوين ملاحظات. إذا كان الأمر مهمًا،

لا تنس تذكره.

— Inside Steve's Brain, 2009

إننا في شركة أبل نعطي جميع موظفينا حصة من الأسهم في وقت مبكر للغاية. وكنا من بين الشركات الأوائل في ولاية كاليفورنيا التي تقوم بذلك. وعندما عدت، أخذت الحصة الشخصية واستبدلتها بحصة في الأسهم. ليس



هناك سيارات أو طائرات أو علاوات. فالجميع يحصل على الراتب والأسهم...إنها طريقة عادلة للغاية لإدارة الشركة والتي ابتكرتها شركة هوليت باكارد والتي ساعدت شركة أبل على ترسيخها، أو كما أود أن أرى الأمر.

— Fortune, November 9, 1998

أهمية القصة

إننا رواد مجال الرسوم المتحركة المصنوعة بالحاسب، ولكن جون لاستير قال ذات مرة، وهذه المقولة علقت في ذهني: "ليس هناك قدر من التكنولوجيا يمكن أن يغير قصة سيئة إلى قصة جيدة"... هذا التفاني للحفاظ على الجودة متأصل بجذوره في ثقافة هذه الشركة.

To Infinity and Beyond! 2007

إستراتيجية

في معرض الحديث بعدما ترك شركة أبل، قال ستيف جوبز كما تعلم، كان لدى خطة كان بإمكانها إنقاذ شركة

لا يمكننى قول ما هو أكثر من أنه كان المنتج المثالى
والإستراتيجية المثالية لشركة أبل. ولكن لم يكن هناك من
يستمع إلى.

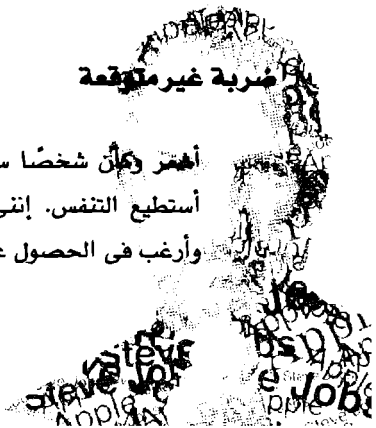
— Fortune, September 18, 1995

النجاح

يعتبر الكثيرون نجاح شركة بيكسار نجاحًا تم بين عشية
وضحاها. ولكن إذا ألقيت نظرة عن كثب، ستجد أن أكثر
النجاحات التى تأتى بين عشية وضحاها تستغرق وقتًا
طويلاً.

—To Infinity and Beyond! 2007

أهممر وكان شخصًا سدد لى ضربة قوية فى بطنى ولا
أستطيع التنفس. إننى أبلغ من العمر ٢٠ عامًا فقط،
وأرغب فى الحصول على فرصة لمواصلة ابتكار الأشياء.



أعلم أن بداخلي على الأقل فكرة واحدة لجهاز كمبيوتر،
ولن تعطيني شركة أبل الفرصة للقيام بذلك.

—Playboy, September 1987

البقاء

النصر في مجالنا يعني البقاء والاستمرار. وطريقنا نحو
البقاء هو طريق الابتكار نحو الاختلاف.

—Time, January 14, 2002

استحواذ عدائي

عن عملية استحواذ مخطط لها على شركة أوراكل،
أوريكل، لاري إيسون، مما أعاد جوبز كرئيس لشركة أبل.
صرح ستيف: لقد قررت أنني لست من هؤلاء الأشخاص
الذين يخضعون لعمليات الاستحواذ العدائي. لو
طلبوا مني العودة مرة أخرى، ربما كان الأمر مختلفاً.

—New York Times, January 12, 1997

نظر نحو التكنولوجيا

[التكنولوجيا] لم تغير العالم. لم تغير شيئاً فعلاً. من الممكن أن تجعل وسائل التكنولوجيا الحياة أسهل، وتمكننا من التواصل مع أناس لم يكن يتسنى لنا التواصل معهم مطلقاً. ولكن من السيئ أن نواصل وضع الأمور في ضوء التغيير الجذري، فهذا سيغير كل شيء. لا تستمد الأشياء أهميتها من قدرتها على تغيير العالم.

—Wired, February, 1996

إعلانات "فكر بشكل مختلف"

حسنًا، يتعين عليّ أن أخبرك بأننا لا نقيم أنفسنا لأنها تلقى استحسانًا أو لا تلقاه. إننا نواجه مشكلة، وكالجميع، مشكلتنا تتمثل في أن الناس قد نسوا ما تمثله شركة أبل. في الواقع، نسي الكثير من موظفينا ما تمثله شركة أبل. هكذا، فإننا بحاجة إلى طريقة لتوصيل مغزى وجود شركة أبل. وفكرنا في كيف نخبر الآخرين بما تكونون ومن تكون وما الذي تهتم به؟ وأفضل طريقة فكرنا فيها: كنت تعرف الأبطال الذين يعجب بهم الناس الأشد؟

فهذا يخبرك بالكثير عنه. هكذا، ظننا أنه يتعين علينا تعريف أبطالنا للآخرين، وهذا ما تدور حوله حملة "فكر بشكل مختلف". حيث إن حملة الإعلانات معنية بتعريف الناس بالأبطال الذين نكن لهم الإعجاب والأشخاص الذين نظن أنهم أبطال هذا القرن. وفي النهاية، سيعجب البعض بنا والبعض الآخر لن يعجب بنا.

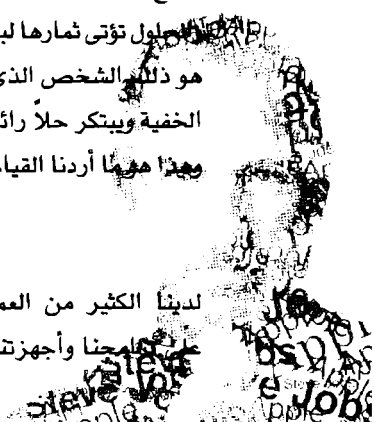
— *Channed News Asia, March 13, 1999*

التفكير في المشكلة

بمجرد أن تتورط في المشكلة... ترى أنها معقدة وتبتكر جميع الحلول المعقدة. وعند هذا الحد يتوقف معظم الناس على الحلول التي تأتي ثمارها لبعض الوقت. ولكن الشخص العظيم هو ذلك الشخص الذي يواصل العمل ويبحث عن المشكلة الخفية ويبتكر حلاً رائعاً يأتي ثماره على كافة المستويات. وهذا هو ما أردنا القيام به مع جهاز ماك Mac.

— *AppleDesign, 1997*

لدينا الكثير من العملاء ونجرب الكثير من الأبحاث على منتجاتنا وأجهزتنا الحالية. كما أننا نتابع اتجاهات



صناعة الحاسوب بمناية كبيرة. ولكن في النهاية من الصعب تصميم منتجات بناء على مجموعات التركيز. ففى أحيان كثيرة، لا يعرف الناس ما الذى يريدونه حتى تبين أنت لهم ذلك.

— Businessweek.com, May 25, 1998

أكون أو لا أكون

وقتك محدود، ولذا لا تضيعه فى عيش حياة شخص آخر. لا تحبس نفسك فى تجارب الآخرين. بمعنى أن تعيش وفقاً للنتائج التى توصل إليها تفكير الآخرين. ولا تجعل ضوضاء آراء الآخرين تملو على صوتك الداخلى. والأكثر أهمية من ذلك أن يكون لديك الشجاعة لتتبع قلبك. ~~والأكثر أهمية من ذلك~~ يعرفان ما ترغب حقاً فى أن تصير إليه وكل شيء ما دون ذلك هو أمر ثانوى.

*Commencement address, Stanford University,
June 12, 2005*

أنه سيفلق شركتك، ومع ذلك سترغب في شرائه يوماً ما لأولادك".

—Apple Confidential 2.0, 2004

انتشار ماك Mac

تحظى شركة أبل بمكانة مثيرة للاهتمام. لأنه - كما تعرف - كل أغنية وأسطوانة تُصنع باستخدام ماك - أي تم تسجيلها باستخدام ماك أو إعادة توزيعها باستخدام ماك. والأعمال الفنية تتم باستخدام ماك. فكل الفنانين الذين قابلتهم يمتلكون أي بود iPod، ومعظم العاملين بمجال الموسيقى يمتلكون أي بود iPod.

—Rolling Stone, December 25, 2003

تجربة المستخدم

في شركة أبل، إننا نتعامل مع كل شيء من منطلق طريح السؤال التالي: "هل من السهل أن يتعامل المستخدم مع هذا المنتج؟ إلى أي مدى سيستفيد المستخدم من هذا وبعد ذلك، يسير الأمر على نفس النهج من شركة بيك".

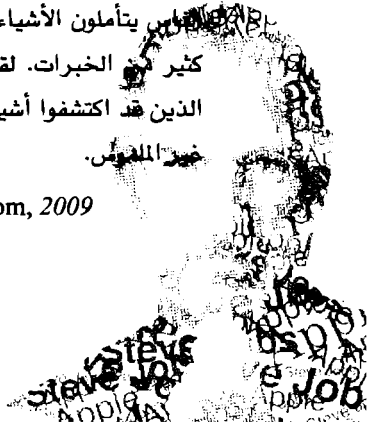
الجميع فى هوليوود يقولون إن أساس أفلام الرسوم المتحركة الناجحة هى القصة فى المقام الأول. ولكن عندما يصل الأمر إلى ذلك، وحين تكون القصة غير جيدة، فإنهم لن يتوقفوا عن الإنتاج وصرف المزيد من الأموال لتحسين القصة. وهذا ما أراه فى مجال البرمجيات. والكل يقول: "أوه، المستخدم هو أهم شيء"، ولكن لا أحد يهتم بالفعل.

— Fortune, February 21, 2005

القيم

عن فلسفة الزن قال ستيف: إن هذه الفلسفة تركز القيمة على التجربة مقابل الفهم العقلانى. لقد رأيت كثيرًا من الناس يتأملون الأشياء ولكن يبدو أن الأمر لا يؤدي إلى كثير من الخبرات. لقد صرت مهتمًا كثيرًا بالأشخاص الذين قد اكتشفوا أشياء أكثر أهمية من الفهم العقلانى خير الموهوبين.

—Return to the Little Kingdom, 2009



رؤية

إننا نقامر على رؤيتنا، ومن الأفضل أن نقوم بذلك بدلاً من إنتاج المنتجات "المكررة". لندع شركات أخرى تقوم بذلك. أما بالنسبة لنا، فإننا نطمح لتحقيق الحلم التالي.

— *Apple product event for the first Macintosh computer, January 24, 1984*

إننى دوماً أبحث عن الفرصة الكبيرة التالية، ولكن بالطريقة التى يسير عليها العالم الآن، فإن إنجاز الأمور يتطلب حشد عدد كبير من الموارد، والمال والمهارة الهندسية، إننى لا أعرف ما هو الإنجاز الكبير القادم، ولكن لدى بعض الأفكار.

— *Fortune, January 24, 2000*

الحكمة

كنت لأقايض كل وسائل التكنولوجيا التى أمتلكها مقابل قضاء أمسية مع سقراط.

— *Newsweek, October 22, 2001*



أحداث
هامة

١٩٧٢

قام ستيف جوبز ووزنياك ببيع خطوط تليفون بطرق غير قانونية يطلق عليها "الخطوط الزرقاء" لطلاب الجامعة التي استخدموها في إجراء مكالمات هاتفية بالمجان. (حيث شرح أحد المقالات المنشورة في أكتوبر ١٩٧١ بمجلة إيسكوير كيفية صناعة هذه الخطوط). وكسبا ٦,٠٠٠ دولار قبل بدء العمل في مشروع شرعى لهما.

تخرج ستيف جوبز في المدرسة الثانوية والتحق بكلية ريد (بورتلاند، بولاية أوريجون) في سبتمبر، ولكنه ترك الدراسة بعد قضاء فصل دراسى بها، ولكنه واصل حضور المحاضرات بينما كان يعيش حياة بوهيمية.

في كلية ريد، تقابل ستيف جوبز مع دان كوتلر الذي عمل في شركة أبل فيما بعد وقام بتجميع واختبار جهاز أبل I وهو أول جهاز كمبيوتر تنتجه شركة أبل.

١٩٧٤

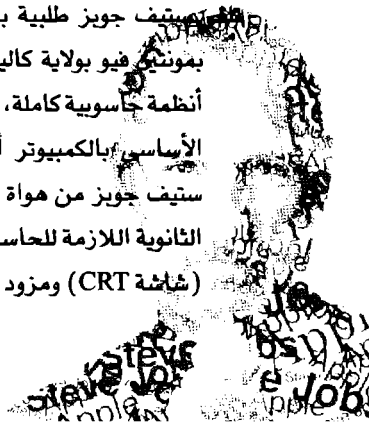
عمل ستيف جوبز بشركة نولان بوشنل لألعاب الفيديو، (سبتمبر)

اشترك ستيف جوبز في نادي هومبرو للكمبيوتر، الذي يضم
هواة الإلكترونيات.

١٩٧٦

انتقلت شركة أبل إلى ستيفنز الكريك بوليفارد، كوبرتينو،
ولاية كاليفورنيا، وهو أول مقر لها. (يناير)
شارك ستيف جوبز في تأسيس شركة أبل (٤٥٪ من الأسهم)
ووزنياك (٤٥٪ من الأسهم) ورونالد وين (١٠٪ من
الأسهم). وقرر وين أنه لن يستطيع تحمل المخاطرة وقام
ببيع أسهمه في شركة أبل إلى كل من ستيف جوبز ووزنياك
مقابل ٨٠٠ دولار. (١ أبريل)

استيف جوبز طلبية بـ ٥٠ جهاز كمبيوتر من بايت شوب
بمونتيفيو بولاية كاليفورنيا. كان صاحب الشركة يتوقع
أنظمة حاسوبية كاملة، ولكن شركة أبل لم تقدم سوى الجزء
الأساسي بالكمبيوتر ألا وهو اللوحة الإلكترونية. وتوقع
ستيف جوبز من هواة الحاسب الآلى أن يضيفوا الأجزاء
الثانوية اللازمة للحاسب الآلى مثل لوحة المفاتيح والشاشة
(شاشة CRT) ومزود الطاقة والحاوية. (يوليو)

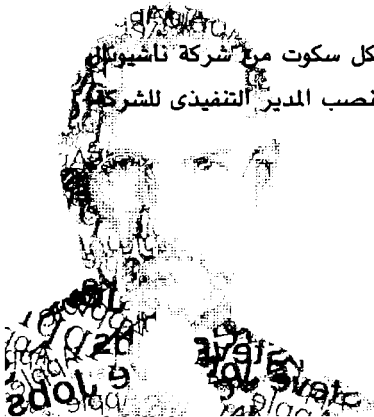


قام ستيف جوبز وكوتيك بعرض جهاز أبل ١ Apple I فى مهرجان أجهزة الحاسب الآلى الشخصية بأتلنتك سیتی فى ولاية نیوجیرسى. بينما كان وزنيك يعمل على إنتاج جهاز أبل ٢ Apple II، والذي كان يعتبر خطوة عملاقة نحو السوق الكبيرة لأجهزة الكمبيوتر الشخصية الجاهزة للاستخدام. (٢٨ - ٢٩ أغسطس)

١٩٧٧

قدم مايك ماركولا، وهو رأس مالى مفامر، ٢٥,٠٠٠ دولار كدعم مالى مبدئى إلى شركة أبل مقابل ثلث أسهم الشركة. (شركة أبل لأجهزة الكمبيوتر، الاكتتاب الخاص). (يناير)

قامت شركة أبل بتعيين مايكل سكوت من شركة ناشيونال سيميكونداكتور ليشغل منصب المدير التنفيذى للشركة (فبراير)



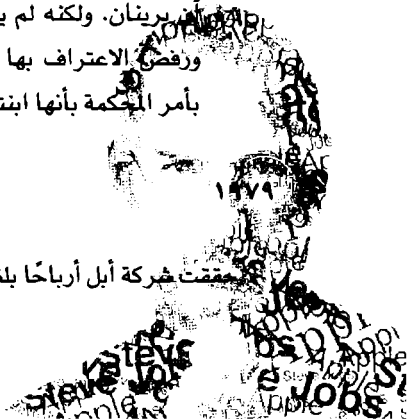
قدمت شركة أبل جهاز أبل ٢ Apple II بمعرض ويست كوست
 بسان فرانسيسكو. (١٦ - ١٧ أبريل)
 قامت شركة أبل ببيع أول جهاز أبل ٢ Apple II. (يونيو)

١٩٧٨

قدمت شركة أبل أول مشغل للأقراص المرنة المخصص لجهاز
 أبل ٢ Apple II بمهرجان الإلكترونيات the Consumer
 Electronics Show بلاس فيجاس. (يناير)
 ركز ستيف جوبز على ابتكار أول حاسب آلي من طراز ليزا
 Lisa وتقديمه لسوق الأعمال.

أنجب ستيف جوبز طفله الأولى، ليزا برينان جوبز، من كريس
 آن برينان. ولكنه لم يتحمل مسؤولية أى دور فى تربيتها
 ورفض الاعتراف بها حتى أثبت تحليل الحمض النووى
 بأمر المحكمة بأنها ابنته.

حققت شركة أبل أرباحًا بلغت ٤٧ مليون دولار.



عند الإقبال إلى ٢٩ دولارًا للسهم. كان تقدير أسهم شركة
أبل يبلغ ١,٧٧٨ مليار دولار. (١٢ ديسمبر)

١٩٨١

بدأ المبرمج أندى هيرتزفيلد العمل على أنظمة التشغيل الخاصة
بماكنتوش، وهو بديل في متناول اليد مقارنة بجهاز ليزا
Lisa غالي الثمن والذي ابتكره ستيف جوبز. (فبراير)
في يوم أطلق عليه العاملون في شركة أبل اسم "الأربعاء
الأسود"، طرد المدير التنفيذي لشركة أبل، مايك سكوت
- دون الحصول على موافقة مجلس الإدارة - نصف فريق
العاملين في جهاز أبل ٢ Apple II. وفي المقابل، طرد
مجلس الإدارة سكوت وتم تعيين ماركولا مديرًا تنفيذيًا
انتقالًا، وبدأ البحث عن مدير تنفيذي جديد. (٢٥
فبراير)

أصبح ستيف جوبز رئيس مجلس الإدارة. وأصبح ماركولا المدير
بدلاً من سكوت. (مارس)

قدمت شركة آي بي إم جهاز الكمبيوتر الشخصي IBM PC
5150، الذي تهكم عليه ستيف جوبز واصفًا إياه على



الملا بأنه ردىء المستوى من الناحية التكنولوجية. كان ستيف جوبز يقلل من قيمته وخاصة أمام مجتمع الأعمال التجارية، الذين كانوا يفضلون منتجات شركة آى بى إم على منتجات شركة أبل. (أغسطس)

١٩٨٢

وقعت شركة مايكروسوفت على اتفاقية لتطوير ثلاث تطبيقات لشركة ماكنتوش: جداول البيانات، وقاعدة البيانات وبرنامج جرافيك للأعمال التجارية. (٢٢ يناير) ظهر ستيف جوبز على غلاف مجلة تايم، وكان موضوع العدد بعنوان: "المغامرون فى أمريكا: ستيف جوبز من شركة أبل لأجهزة الكمبيوتر". (١٥ فبراير)

قام ستيف جوبز بشراء شقة بمدينة نيويورك لبناء سان ريبون وبعد التجديدات الموسعة التى أجرها مهندس الديكور إيم بيه لم ينتقل ستيف جوبز إليها وقام ببيعها فيما بعد. تفاوضت مجلة تايم عن منح ستيف جوبز لقب "رجل العام" لصالح منح الجهاز الذى ابتكره لقب "جهاز العام" (ديسمبر)

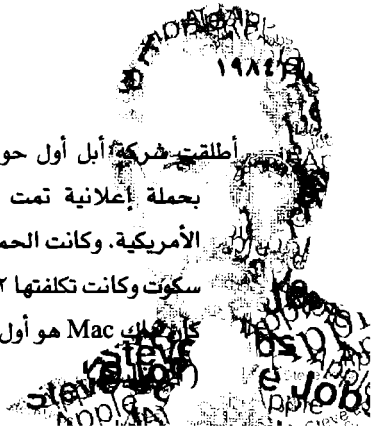
١٩٨٣

سافر ستيف جوبز إلى نيويورك ليظهر في وسائل الإعلام بجهازه، ليزا Lisa. وبينما كان هناك، قابل جون سكولى مدير شركة بيبسكو والذي أعجب به وأغراه بالعمل في شركة أبل. (يناير)

أطلقت شركة أبل رسمياً جهاز ليزا Lisa. والذي يعد اختصاراً لاسم Local Integrated Software Architecture. (١٩ يناير)

طرحت شركة أبل جهاز أبل ٢ إلى Apple IIe (يناير)
قامت شركة أبل بتعيين سكولى في منصب المدير التنفيذي (٨ أبريل)

أطلقت شركة أبل أول حواسيب ماكنتوش، والذي تم تدشينه بحملة إعلانية تمت إذاعتها خلال دورى كرة القدم الأمريكية. وكانت الحملة اسمها "١٩٨٤" وأخرجها ريدلى سكوت وكانت تكلفتها ١,٢ مليون دولار لإنتاجها وبثها. لقد كان هناك Mac هو أول جهاز به واجهة مستخدم رسومية.



تم تقديم جهاز ليزا Lisa 2 (١٤ يناير)
 قام ستيف جوبز بشراء قصر جاكلينج هاوس وهو عبارة عن
 ١٧٢٥٠ قدمًا مربعًا بمنطقة وودسيد، بكاليفورنيا.
 قامت شركة أبل بشراء ٣٩ صفحة من المساحة الإعلانية
 الموجودة بعدد مجلة نيوزويك الخاص بالانتخابات من أجل
 الترويج لماكنتوش. (نوفمبر - ديسمبر)

١٩٨٥

تم الإعلان عن الطابعة الليزر LaserWriter، مما أحدث ضجة
 في عالم النشر المكتبي. كما تم إعادة تصنيف جهاز ليزا
 Lisa باعتباره الإصدار Macintosh XL ولكن مبيعاته لم
 تتحسن. (يناير)

استقال وزنيك من منصبه لأنه كان غير سعيد بدوره الرئاسي
 في شركة أبل، وأسس شركة خاصة به سماها سي إل ٩
 CL9، حيث كان بإمكانه التركيز على حبه الأول وهو
 ابتكار المنتجات الإلكترونية. (٦ فبراير)

قام سكولي، بموافقة مجلس إدارة شركة أبل، بإقالة ستيف
 جوبز من منصب رئاسة قسم ماك. (وفي عام ١٩٨٥)
 وفي مقابلة مع ليندر كاني، اعترف سكولي بخطأه
 الاحتفاظ بـ جوبز قائلاً: "وعندئذٍ كنت تلك الفترة"

١٩٨٦

قام سكولى، رئيس الشركة والمدير التنفيذي لها، بإضافة مهام رئاسة مجلس الإدارة إلى مهامه. (٢٩ يناير)
 تغلّت أبل عن إصدار ماكنتوش الأصلى واستبدلت به ماكنتوش ٥١٢ المحسّن Macintosh 512 Enhanced. (١٤ أبريل)
 قام ستيف جوبز بشراء مجموعة The Graphics Group والتي تم تسميتها فيما بعد استديوهات بيكسار للرسوم المتحركة من جورج لوكاس واستثمر ١٠ ملايين دولار بها.
 وصار ستيف جوبز المدير التنفيذي بها وأكبر حامل أسهم. صنعت شركة بيكسار جهاز رسومات تحت اسم، Pixar Image Computer. (مايو)

تم التوقف عن إصدار جهاز Macintosh XL (أغسطس)

١٩٨٧

أطلقت شركة أبل نظام ماكنتوش إس إى Macintosh SE وأول جهاز كمبيوتر يعمل عليه ويقدم رسومات ملونة.
 جهاز ماكنتوش ٢ Macintosh II. (٢ مارس)
 تم إطلاق جهاز (P-II) Pixar Image Computer.

١٩٨٨

تم إصدار جهاز كمبيوتر NeXT. (١٢ أكتوبر)

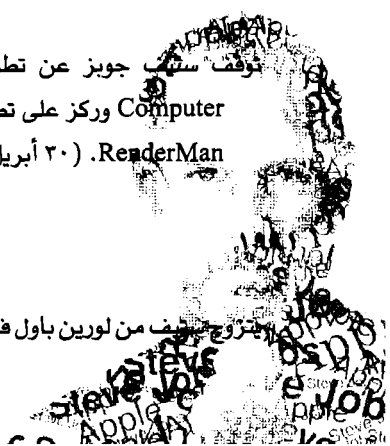
١٩٨٩

فاز فيلم *Tin Toy* الذي صممه شركة بيكسار بجائزة الأوسكار
 لأفضل فيلم رسوم متحركة قصير.
 أطلقت شركة أبل جهاز ماكنتوش المحمول والذي بلغ وزنه ١٧
 رطلاً. (٢٠ سبتمبر)

١٩٩٠

توقف ستيف جوبز عن تطوير وبيع جهاز Pixar Image
 Computer وركز على تطوير برنامج الذي يعرف باسم
 ReaderMan. (٢٠ أبريل)

تزوج ستيف من لورين باول في فندق أهونهي بمنتزه يوسمايت



الوطنى. ويتولى كويين شينو، أحد أصدقائه مهمة إتمام
مراسم الحفل. (١٨ مارس)
"تشكل شركة والت ديزنى وبيكسار فريقاً لتطوير وإنتاج وتوزيع
ما يزيد على ثلاثة أفلام متحركة طويلة" وفقاً لموقع شركة
بيكسار.

١٩٩٢

تضيف مجلة فورتن ستيف جوبز إلى قاعة مشاهير الأعمال
التجارية الخاصة بها. (٩ أبريل)
تنشر مونا سيمبسون شقيقة ستيف رواية بعنوان *The Lost
Father*.

فى معرض (سى إى إس) بشيكاغو، يعرض سكينجيهوزجا
أولياً لجهاز Newton messagePad، جهاز الرسائل
الرقمى الشخصى الذى طورته شركة أبل. (مايو)

١٩٩٣

بعد الفشل فى تحقيق توقعات البيع، تتخلى شركة أبل
عن خط إنتاج المكونات الصلبة لتركز فقط على تطوير
البرامج. (١١ فبراير)

يحل مايكل سبندلار محل سكولي كمدير تنفيذي لشركة أبل.
(١٨ يونيو)

تعلن أبل عن تسريح ضخم للعمال: ٢,٥٠٠ شخص على مستوى
العالم. (يوليو)

بدء بيع جهاز Newton. (أغسطس)

تتوقف أبل عن تصنيع جهاز أبل II ٢ و Apple II و ملحقاته. (١٥
أكتوبر)

١٩٩٤

أطلقت أبل أول جهاز مزود بمعالجات باور بي سي، وهو عبارة
عن لوحة إلكترونية لخط إنتاج أجهزة Centris و quadra

من بينهما إصداران من أجهزة حواسيب ماك. (يناير)

أعلنت أبل أنها سوف ترخص نظام تشغيل (سيستم ٧) لصناع

أجهزة الحاسب الآخرين. ومن بين عملائها الأوائل شركة
راديوز آند باور كومبيوترج.

يحاول ستيف بيع شركة بيكسار لكنه يفشل. ومن بين من

يتقدمون للشراء شركة ميكروسوفت.



١٩٩٥

تم عرض فيلم *Pocahontas* في سنترال بارك بمدينة نيويورك. (١٠ يونيو)
 تعرض ديزنى فيلم *Toy Story* في إجازة العيد. ويحدث الفيلم ضجة كبيرة ويحقق أرباحا تبلغ ١٩١,٧ مليون دولار في الولايات المتحدة. (نوفمبر)
 يتم بيع ٦,٩ مليون سهم من أسهم شركة بيكسار من خلال الاكتتاب العام. (٢٩ نوفمبر)

١٩٩٦

يحل جيلبرت أميليو محل سبندلار كمدير تنفيذي لشركة أبل. وبعد فترة قصيرة، يتولى أميليو منصب رئيس مجلس الإدارة. (٢ فبراير)
 يظهر ستيف جوبز في فيلم وثائقي أنتجته شبكة PBS ويتناول منطقة وادي السليكون وأجهزة الحاسب الآلى، تحت عنوان *Triumph of the Nerds*. (يونيو)

بعد الوعد بنظام تشغيل جديد وفشلها في تقديمه، تسعى أبل لتطوير نظام تشغيل جديد وتطلق عليه اسم BeOS.

يستقيل أميليو، ويصبح ستيف المدير التنفيذي الانتقالي لشركة أبل، وذلك بعد أن عرض عليه منصب المدير التنفيذي، ولكنه رفضه نظرًا لاهتمامه المستمر بشركة بيكسار. (٩ يوليو)

يبدأ ستيف جهوده لتبسيط خط إنتاج منتجات أبل من ٤٨ منتجًا إلى ١٠.

يعلن ستيف جوبز في معرض ماكورد عن صفقات جديدة مع المنافس السابق شركة ميكروسوفت، الأمر الذي قوبل بمشاعر مختلطة من قبل عملاء شركة أبل. (أغسطس)

يتم الإعلان الرسمي عن تولى ستيف منصب المدير التنفيذي الانتقالي لشركة أبل. (يشير جون سكولى في مقابلة أجريت عام ٢٠١٠ مع ليندر كاني: "إنني مقتنع في الواقع بأنه إذا لم يعد ستيف في الوقت الذي كانوا فيه، كانوا ينتظروا المدة ٦ أشهر أخرى - لضاعت شركة أبل، كان ستذهب أدراج الرياح. بكل ما تحمله الكلمة من معنى" (سبتمبر)

تنتج أبل جهاز باور بوك PowerBook، والذي يتم تشغيله بشريحة من الجيل الثالث لمعالجات باور بوك. (نوفمبر)

يضطلع ستيف بمسؤوليات المدير التنفيذي لشركة بيكسار.

١٩٩٨

بتناول فيلم وثائقي من إنتاج شبكة PBS حياة ستيف، تحت

عنوان *Nerds 2.0.1: A Brief History of the Internet*

وهو جزء ثان من فيلم *Triumph of the Nerds*.

إعادة تنظيم شركة أبل: قلل ستيف عدد المنتجات في خط

إنتاج أجهزة الحاسب المنافسة بدرجة كبيرة، وأوقف

العديد من المشروعات (أبرزها جهاز Newton)، وأنهر

برنامج ترخيص البرامج، وبدأ في عملية اختيار موظفين.

(مارس)

تصدر بيكسار فيلم *A Bug's Life* والذي يحقق أرباحا

مقدارها ١٦٢ مليون دولار داخل الولايات المتحدة فقط.

(٢٣ نوفمبر)

١٩٩٩

تعلن شركة أبل في معرض ماكورلد بسان فرانسيسكو عن جهاز

PowerMac "Blue and White" G3. (٥ يناير)



تعلن أبل عن جهاز iMac G3 ذى الألوان البراقة والمزود بنظام مدخل السى دى عن طريق الشفط وقد ظهر فى البداية بخمسة ألوان صارخة ومعالجات Power Mac من الجيل الثالث جديدة. (٥ يناير)

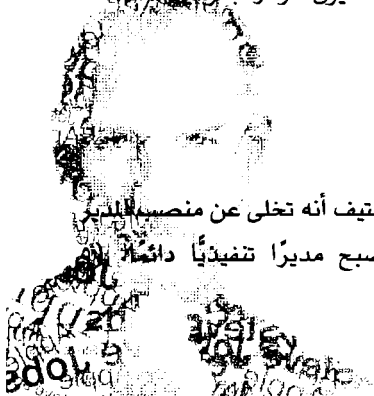
تم تجسيد شخصية ستيف فى فيلم واقى بعنوان *Pirates of Silicon Valley*. وجسد شخصية ستيف الممثل نوا وايل. (٢٠ يونيو)

تظهر أبل لأول مرة جهاز iBook المحمول والذى يأخذ شكل صدفة، وهو جهاز حاسوب محمول احترافى يسمى PowerBook G3، وجهاز الإنترنت اللاسلكى الأول الخاص به، AirPort. (٢١ يوليو)

تقوم شركة بيكسار بعرض فيلم *Toy Story 2*، والذى يحقق أرباحا بمقدار ٢٤٥,٨ مليون دولار بالولايات المتحدة فقط. (١٢ نوفمبر)

٢٠٠٠

فى معرض ماكورلد، يعلن ستيف أنه تخلى عن منصب المدير التنفيذى الانتقالى ليصبح مديراً تنفيذياً دائماً دائماً. (يناير)



يطلق ستيف سراح النسخة التجريبية لنظام تشغيل ماك OS X والذي يعتمد على أساس البرمجيات الشيئية الخاصة بشركة NeXT.

يهبط سعر أسهم شركة أبل ليصل إلى ٢٨ دولارًا للسهم بعد إعلان الشركة أن مبيعات الربع الأخير من العام سوف تهبط "إلى مستوى أقل من المتوقع". (٢٨ سبتمبر)

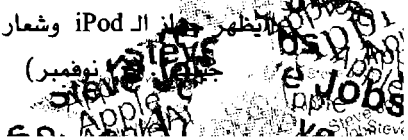
٢٠٠١

في معرض ماكورلد، يعرض ستيف نظام تشغيل ماك OS X، وأجهزة Quicksilver G4 المكتبية، وجهاز PowerBook G4 المصنوع من التيتانيوم. (٩ يناير)

أبل أول سلسلة متاجر خاصة بها للبيع بالتجزئة في تيسونز كورنر، وفيرجينيا، وجلانديل بولاية كاليفورنيا. (في خلال ١٠ سنوات تم افتتاح ما يزيد على ٢٠٠ متجر مشابه بجميع أنحاء العالم). (١٩ مايو)

تهنئ شركة بيكسار فيلم *Monsters, Inc.* والذي يحقق أرباحا مقدارها ٢٥٥ مليون دولار في الولايات المتحدة فقط. (٢٨ أكتوبر)

يظهر جهاز الـ iPod وشعار إعلانه هو "١,٠٠٠ أغنية في جيبك". (نوفمبر)



٢٠٠٢

تقدم أبل جهاز إى ماك eMac، وهو خط منتجات أنتج خصيصا للسوق التعليمى المزدهر. (٢٩ أبريل)

٢٠٠٣

فى معرض ماكورلد، تعلن أبل عن متصفح سفارى، وبرنامج iLife، ونماذج PowerBook جديدة. وفى وقت لاحق من نفس الشهر، تعلن أيضا عن موديلات مكتبية جديدة ذات تكنولوجيا عالية. (٧ يناير)

تنتج شركة بيكسار فيلم *Finding Nemo* والذى يحقق مبيعات مقدارها ٣٣٩,٧ مليون دولار فى الولايات المتحدة فقط.

كما أنه فاز بجائزة الأوسكار لأفضل فيلم رسوم متحركة (٣٠ مايو)

تنشئ أبل لأول مرة متاجر إلكترونية تحت اسم iTunes Music Store لتحميل الأغانى لأجهزة ماك فقط. (٢٨ أبريل)

تطلق أبل جهاز Power Mac G5 (٢٤ يونيو)

يتم إتاحة متاجر iTunes الإلكترونية لمستخدمى ميكروسوفت ويندوز. (١٦ أكتوبر)

٢٠٠٤

يخبر ستيف موظفيه بأنه مصاب بسرطان البنكرياس وسوف يخضع لعملية جراحية لاستئصال الورم. ونظراً لقيامه بأخذ إجازة مرضية، قام ستيف بنقل مهامه إلى تيموثي دى. كوك، رئيس قسم المبيعات الدولية بشركة أبل. (أغسطس)

فى بداية العام، خلقت خلافات ستيف الشديدة مع المدير التنفيذى لشركة ديزنى، مايكل إيزنر، شيئاً بدأ كصدع لا يمكن رتقه فيما يتعلق بشركة بيكسار. فى الوقت ذاته قام ستيف بالتقرب لشركات إنتاج أخرى، مما يظهر اهتمامه الكبير بمبدأ الشراكة.

بيكسار فيلم *The Incredibles* والذي يحقق أرباحاً تبلغ قيمتها ٢٦١ مليون دولار داخل الولايات المتحدة فقط. ويفوز هذا الفيلم بجائزة الأوسكار لأفضل فيلم رسوم متحركة. (٥ نوفمبر)

تقدم أول جهاز ماك ميني Mac Mini فى معرض ماكورلد

بشأن Steve Jobs

٢٠٠٥

٢٠٠٥

٢٠٠٥

٢٠٠٥

٢٠٠٥

تطور شركة أبل نسخة لمعالجات إنتل من نظام تشغيل ماك OS X مما يمهّد الطريق لتحول دائم من منصات معالجات باور بي سي إلى منصات إنتل. وباستخدام برنامج أبل الجديد Boot Camp، فإن البرامج الخاصة بنظام تشغيل ويندوز سرعان ما سيتم تشغيلها على أجهزة ماك.

يتم فصل مايكل إيزنر المدير التنفيذي لشركة ديزني على يد مجلس الإدارة، نتيجة لخطة تزعمها عضو المجلس روي ديزني مدير حملة "أنقذوا ديزني". وتم استبدال إيزنر بالمدير التنفيذي لقسم التشغيل روبرت إجير، الذي يرى أن بيكسار هي مستقبل أفلام الرسوم المتحركة في ديزني.

(سبتمبر)

٢٠٠٦

تقوم شركة ديزني بشراء شركة بيكسار مقابل ٧,٤ مليار دولار، ويحصل ستيف على حصة من أسهم ديزني تعادل ٧% من إجمالي الأسهم (٢,٥ مليار دولار) في الشركة، ويصبح بذلك أكبر حامل أسهم وعضواً بمجلس الإدارة.

(٢٤ يناير)

يقوم حاكم ولاية كاليفورنيا أرنولد شوارزنجر بإلحاق اسم ستيف فى قاعة المشاهير بمتحف كاليفورنيا. (٥ ديسمبر)

٢٠٠٨

تعلن أبل فى معرض ماكورلد عن جهاز MacBook Air، وهو حاسب محمول حفيف الوزن. (١٥ يناير)
تعرض بيكسار للجمهور فيلم *Wall-E*، والذي يحقق أرباحا مقدارها ٢٢٣ مليون دولار بالولايات المتحدة، ويفوز أيضا بجائزة الأوسكار لأفضل فيلم رسوم متحركة. (٢٧ يونيو)
يظهر ستيف فى مؤتمر مطورى أبل حول العالم مما يثير مخاوف جديدة بشأن صحته.

فى وقت لاحق من هذا الشهر، تذيع قناة التومبرج الإخبارية خبرًا كاذبًا عن وفاة ستيف جوبز. وفى احتفالية تارنك لشركة أبل يقتبس ستيف قول مارك توين: "خبر وفاتي مبالغ فيه بشدة". (٩ سبتمبر)

٢٠٠٩

يخبر ستيف موظفيه من خلال مذكرة تم تداولها بين مكاتب المؤسسة بأنه سوف يأخذ إجازة مرضية لمدة ٦ أشهر نظرا لعاناته بعض المشكلات الصحية. وأثناء غيابه، يتولى تيموثي كوك مرة ثانية منصب المدير التنفيذي. (١٤ يناير)

وفى معهد زراعة الأعضاء التابع لجامعة ميوديست بميمفيس، يخضع ستيف لعملية زراعة كبد ناجحة. (يونيو)

تعرض بيكسار للجمهور فيلم *UP*، والذي يحقق أرباحا تبلغ ٢٩٢ مليون دولار بالولايات المتحدة، كما يحصد جائزتين من جوائز الأوسكار (أفضل موسيقى تم تأليفها لفيلم رسوم متحركة، موسيقى تصويرية مبتكرة، وأفضل فيلم رسوم متحركة). (٢٩ مايو)

تطلق مجلة فورتن على ستيف لقب "أفضل مدير تنفيذى فى العقد"

تعرض بيكسار للجمهور فيلم *Toy Story 3*، والذي يحقق أرباحا تبلغ ٤١٥ مليون دولار بالولايات المتحدة، كما

يحصد جائزتين من جوائز الأوسكار (أفضل موسيقى تم تأليفها لفيلم رسوم متحركة، موسيقى تصويرية مبتكرة، وأفضل فيلم رسوم متحركة). (١٨ يونيو)
تطلق أبل جهاز iPad، ويبدأ عصر الأجهزة اللوحية. (٣ أبريل)
يسجل ستيف اسمه بين أسماء المتبرعين بالأعضاء. (أكتوبر)
تطلق صحيفة فاينانشيال تايمز على ستيف لقب "شخصية العام".

٢٠١١

تفتح أبل متجر ماك آب Mac App لتطبيقات الماك. (٦ يناير)

يأخذ ستيف إجازة ممتدة مفتوحة، ومرة أخرى يتولى تيموثي كوك زمام الأمور. ويظل ستيف يلعب دوراً مهماً في القرارات الإستراتيجية. (١٧ يناير)

بعد سنوات من المشاحنات والمنازعات مع المجلس المحلي بمدينة وودسايد، بولاية كاليفورنيا، يحصل ستيف في النهاية على موافقة بهدم منزله كي يبني منزلاً على مساحة ٤١٠٠ متر مربع بتكلفة بلغت ٨,٤٥ مليون دولار. وفي حديث له مع

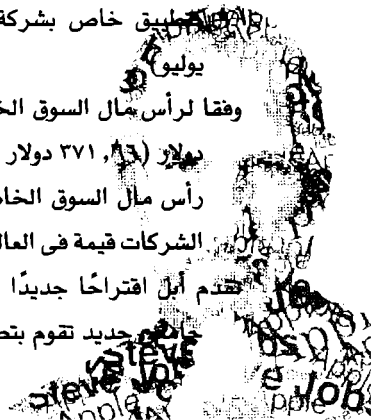
مجلة *Wired* قال المهندس المعماري كريستوفر ترافيس عن هذا المنزل: "خريطة الموقع تظهر بوضوح تحفظاً غير عادي لشخص ثري، وهذا الشيء لا يحدث إلا عندما يعطى العميل للمهندس المعماري تعليمات محددة بأن يلتزم البساطة والعملية". (فبراير)

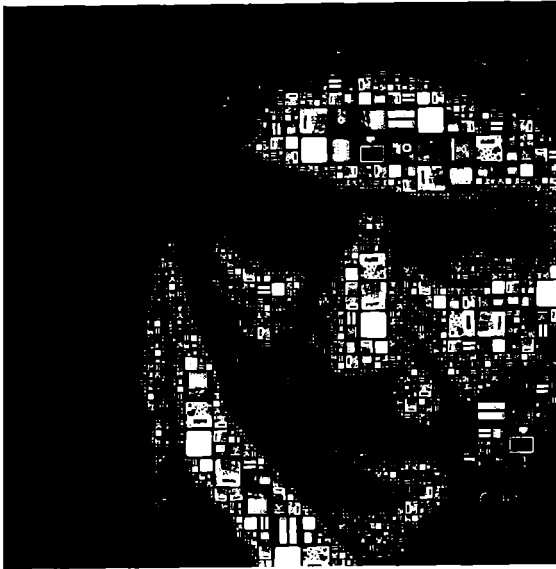
تطرح شركة أبل جهاز iPad 2 للبيع. (١١ مارس)
تعرض بيكسار للجمهور فيم *Cars 2* ويحقق الفيلم أرباحاً مقدارها ١٨٩ مليون دولار بالولايات المتحدة (بدءاً من ١٥ سبتمبر ٢٠١١). (٢٤ يونيو)

يتم إصدار نظام تشغيل Mac OS 10.7, Lion معيدا شكل وشعور جهاز الـ iPhone و iPad لخط إنتاج أجهزة الحاسب بشركة أبل. وهو متوفر أيضا من خلال التحميل المجاني خاص بشركة أبل مقابل ٢٩,٩٩ دولار. (٢٠ يوليو)

وفقا لرأس مال السوق الخاص بشركة أبل البالغ ٢٤٢ مليار دولار (٣٧١,١٦ دولار للسهم) فإنها تتجاوز بشكل مؤقت رأس مال السوق الخاص بشركة إكسون باعتبارها أكبر الشركات قيمة في العالم. (أغسطس)

تقدم أبل اقتراحاً جديداً لمجلس مدينة كويرتينو لبناء حرم جديد تقوم بتصميمه شركة فوستر بلس بارتترز.





نهاية
سيرة

خطاب استقالة ستيف جوبز كمدير تنفيذي لشركة أبل

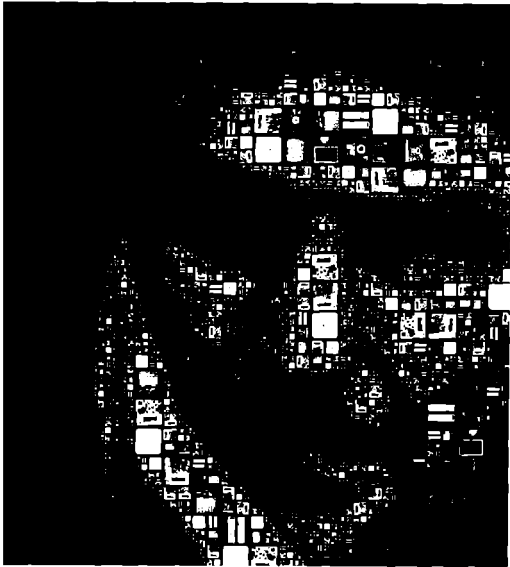
٢٤ أغسطس، ٢٠١١

إلى مجلس إدارة شركة أبل وموظفي الشركة:
دائمًا ما كنت أقول لكم إنه إذا ما أتى يوم لم أستطع فيه
تأدية مهامى وما هو متوقع منى باعتبارى المدير التنفيذى
لشركة أبل، فسأكون أول من يخبركم بذلك. ولسوء الحظ
فقد أتى هذا اليوم.

بموجب هذا الخطاب أقدم استقالتي من منصب المدير
التنفيذى لشركة أبل. وأود، إذا ما رأى مجلس الإدارة
أن ذلك مناسب، أن أظل أخدم الشركة كرئيس لمجلس
الإدارة، ومدير، وموظف من موظفى الشركة.

وفيما يتعلق بمن سيخلفنى فى المنصب، فإننى أشجركم
بشدة على المضى قدمًا فى تنفيذ خطة الاستخلاف وتمنى
تيم كوك كمدير تنفيذى للشركة.

وأنا متيقن من أن أزهى أيام الشركة وأكثرها إبداعًا لم تأتى
بعد، وإننى أتطلع لمشاهدة نجاحها والمساهمة فيه بغير جد
لقد صنعت أفضل صداقاتى داخل شركة أبل، وأشجركم
جميعًا على كل السنوات التى سمحتم فيها لى بالعمل معكم.



المصادر

قلق قبل اطلاق آى باد iPad

Apple media event for iPhone 4.0 software, Cupertino, CA, April 8, 2010.

ركيزة شركة أبل: الموظفون

Kara Swisher and Walt Mossberg, an interview with Bill Gates and Steve Jobs, D5 Conference: All Things Digital, Carlsbad, CA, May 30, 2007.

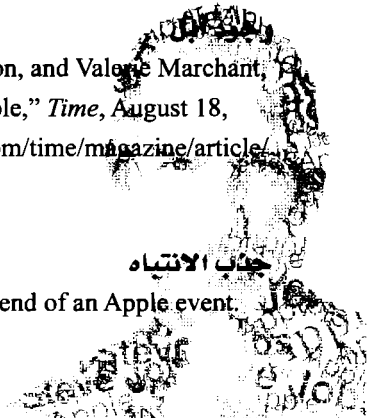
تركيبة أبل

“Our DNA Hasn’t Changed,” *Fortune*, February 21, 2005. http://money.cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/2005/02/21/8251766/index.htm

Cathy Booth, David S. Jackson, and Valerie Marchant, “Steve’s Job: Restart Apple,” *Time*, August 18, 1997. <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,986849-3,00.html>

جذب الانتباه

Characteristically used at the end of an Apple event.



أن تكون الأفضل

Apple media event for iPhone 4.0 software, Cupertino, CA, April 8, 2010.

ما بعد التعيين

Rama Dev Jager and Rafael Ortiz, *In the Company of Giants: Candid Conversations with the Visionaries of Cyberspace* (New York: McGraw-Hill, 1997).

العلامات التجارية

"We don't stand...", Michael Moritz, *Return to the Little Kingdom* (New York: Overlook Press, 2009).

"What are the great...", Cathy Booth, David S. Jackson, and Valerie Marchant, "Steve's Job: Restart Apple," *Time*, August 18, 1997.

<http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,986849-6,00.html>

التعليم واسع القاعدة

Commencement address delivered at Stanford University, Stanford, CA, on June 12, 2005, which has been viewed 4.7 million times on YouTube.

<http://news.stanford.edu/news/2005/june15/jobs-061505.html>

أهمية خبرات الحياة الواسعة

Gary Wolf, "Steve Jobs: The Next Insanely Great Thing; The Wired Interview," *Wired*, February 1996. http://www.wired.com/wired/archive/4.02/jobs_pr.html

تركيز الشركة

Betsy Morris, "Steve Jobs Speaks Out," *CNNMoney/Fortune*, February 2008. <http://money.cnn.com/galleries/2008/fortune/0803/gallery.jobsqna.fortune/3.html>

المنافسة

Gerald C. Lubenow and Michael Rogers, "A Whiz Kid's Fall: How Apple Computer Dumped Its Chairman," *Newsweek*, September 30, 1985. <http://www.thedailybeast.com/newsweek/1985/09/30/jobs-talks-abouthis-rise-and-fall.html>

الحاسبات الآلية

Jeff Goodell, "Steve Jobs: The Rolling Stone Interview," *Rolling Stone*, no. 684, June 16, 1994. <http://www.rollingstone.com/culture/story/steve-jobs-in-1994-the-rolling-stone-interview-20110111>

حاسبات لكل شخص

Michael Krantz, David S. Jackson, Janice Maloney, and Cathy Booth, "Apple and Pixar: Steve's Two Jobs," *Time*, October 18, 1999. <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,992258-2,00.html>

الحواسبات الآلية كأدوات

Memory & Imagination: New Pathways to the Library of Congress, directed by Michael R. Lawrence (Baltimore, MD: Michael Lawrence Films, 1990), videocassette.

خطوط الإنتاج المرتبكة

Apple Worldwide Developers Conference, 1998.

الاستهلاكية

"I end up..." "Steve Jobs: The guru behind Apple," *Independent*, October 29, 2005.

"We spent some time..." Gary Wolf, "Steve Jobs: The Next Insanely Great Thing; The Wired Interview," *Wired*, February 1996. http://www.wired.com/wired/archive/4.02/jobs_pr.html

تصميم منتج المستهلك

Steven Levy, "Good for the Soul," *Newsweek*,
October 16, 2006.

المساهمة

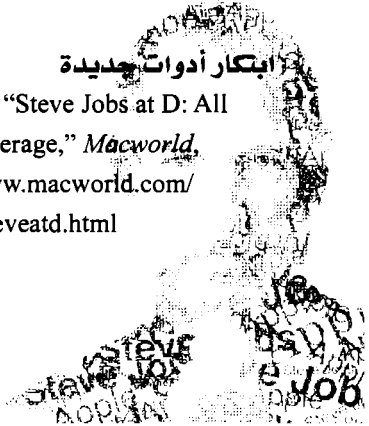
Anthony Imbimbo, *Steve Jobs: The Brilliant Mind
Behind Apple* (Pleasantville, NY: Gareth Stevens
Publishing, 2009).

الالتقاء

Brent Schlender, "How Big Can Apple Get?",
Fortune, February 21, 2005. [http://money.cnn.com/
magazines/fortune/fortune_
archive/2005/02/21/8251769/
index.htm](http://money.cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/2005/02/21/8251769/index.htm)

ابتكار أدوات جديدة

Peter Cohen and Jason Snell, "Steve Jobs at D: All
Things Digital, Live Coverage," *Macworld*,
May 30, 2007. [http:// www.macworld.com/
article/58128/2007/05/steveatd.html](http://www.macworld.com/article/58128/2007/05/steveatd.html)



الإبداع والتكنولوجيا

Mark Millan, "How Steve Jobs' Pixar experience helped lead to Apple's iCloud," CNN Tech, June 10, 2011. <http://www.cnn.com/2011/TECH/web/06/10/jobs.icloud/>

عقيدة

"*It's Not Done...*", Andy Hertzfeld, "Credit Where Due," Folklore.org, January 1983. http://www.folklore.org/StoryView.py?project=Macintosh&story=Credit_Where_Due.txt&topic=Retreats&sortOrder=Sort%20by%20Date&detail=high&showcomments=1

"*The Journey Is...*", Andy Hertzfeld, "Credit Where Due," Folklore.org, January 1983. http://www.folklore.org/StoryView.py?project=Macintosh&story=Credit_Where_Due.txt&topic=Retreats&sortOrder=Sort%20by%20Date&detail=high&showcomments=1

"*The organization is clean...*", Andy Reinhardt, "Steve Jobs on Apple's Resurgence: 'Not a One-Man Show,'" Businessweek.com, May 25, 1998. <http://www.businessweek.com/bwdaily/dnflash/may1998/052598a013d.htm>

شكاوى العملاء

Open letter “To all iPhone customers” on Apple
Website, September 2007. [http://www.apple.com/
hotnews/openiphoneletter/](http://www.apple.com/hotnews/openiphoneletter/)

ولاء العملاء

“Voices of the Innovators: The Seed of Apple’s
Innovation,” *Bloomberg Businessweek*, October
12, 2004. [http://www.businessweek.com/bwdaily/
dnflash/oct2004/nf20041012_4018_db083.htm](http://www.businessweek.com/bwdaily/dnflash/oct2004/nf20041012_4018_db083.htm)

الضعيف فى مواجهة القوى

InfoWorld, March 8, 1982 (accessed online through
Google Books).

المواعيد النهائية

“No way...”, Andy Hertzfeld, “Real Artists Ship,”
Folklore.org, January 1984. [http://www.folklore.
org/StoryView.py?story=Real_Artists_Ship.txt](http://www.folklore.org/StoryView.py?story=Real_Artists_Ship.txt)

“Real artists...”, Andy Hertzfeld, “Real Artists Ship,”
Folklore.org, January 1984. [http://www.folklore.
org/StoryView.py?story=Real_Artists_Ship.txt](http://www.folklore.org/StoryView.py?story=Real_Artists_Ship.txt)



الموت

"That's why I think...", David Sheff, "Playboy Interview: Steven Jobs," *Playboy*, February 1985.

"The reports of my death...", Apple media event for the iPod, Yerba Buena Center for the Performing Arts, San Francisco, September 9, 2008.

صناعة القرار

Karen Paik, *To Infinity and Beyond! The Story of Pixar Animation Studios* (San Francisco: Chronicle Books, 2007).

الزوال

Cathy Booth, David S. Jackson, and Valerie Marchant, "Steve's Job: Restart Apple," *Time*, August 18, 1997. <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,986849-2,00.html>

أشرفى الكون

"Jobs vs. Gates: A thirty year war," CNNMoney/*Fortune*, originally from an interview in the *Wall Street Journal*, May 25, 1993. http://money.cnn.com/gallery/2008/fortune/0806/gallery.gates_v_jobs.fortune/2.html

التصميم

“In most people’s vocabularies...”, “Apple’s One-Dollara- Year Man,” *Fortune*, January 24, 2000.

http://money.cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/2000/01/24/272277/

“Design is a funny word...”, Gary Wolf, “Steve Jobs: The Next Insanely Great Thing; The Wired Interview,” *Wired*, February 1996. <http://www.wired.com/wired/archive/4.02/jobs.html>

“Look at the Mercedes...”, John Sculley with John A. Byrne, *Odyssey: Pepsi to Apple: A Journey of Adventure, Ideas, and the Future* (New York: Harper Collins, 1987).

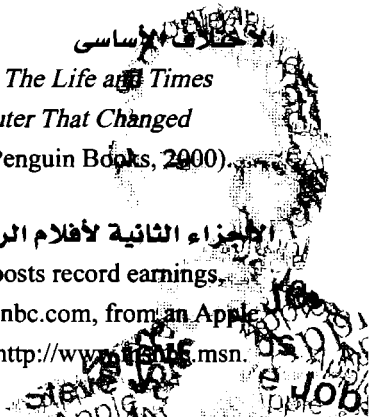
الاختلاف الأساسي

Steven Levy, *Insanely Great: The Life and Times of Macintosh, the Computer That Changed Everything* (New York: Penguin Books, 2000).

الأجزاء الثانية لأفلام الرسوم المتحركة لشركة ديزني

Associated Press, “As Pixar posts record earnings,

ex-partner slammed,” [msnbc.com](http://www.msnbc.com), from an Apple conference call in 2004. <http://www.msnbc.com>.



com/id/4176887/ns/business-personal_finance/t/
jobsblasts- disney-failed-movie-deal/#.Tkqt_
HMSphs

قارئ الكتب الإلكترونية

David Pogue, "Steve Jobs on Amazon and Ice Cream,"
New York Times: Bits, September 9, 2009. [http://
bits.blogs.nytimes.com/2009/09/09/in-qa-steve-
jobssnipes-at-amazon-and-praises-ice-cream/](http://bits.blogs.nytimes.com/2009/09/09/in-qa-steve-jobssnipes-at-amazon-and-praises-ice-cream/)

تحفيز الموظفين

David Sheff, "Playboy Interview: Steven Jobs,"
Playboy, February 1985.

القدرات الكامنة للموظفين

Betsy Morris, "Steve Jobs Speaks Out," CNNMoney/
Fortune, February 2008. [http://money.cnn.com/
galleries/2008/fortune/0803/gallery.jobsqna.
fortune/5.html](http://money.cnn.com/galleries/2008/fortune/0803/gallery.jobsqna.fortune/5.html)

التميز

Jeffrey S. Young, *Steve Jobs: The Journey is the
Reward* (New York: Scott Foresman Trade, 1987).

الإشارة

“Apple Unveils iMac: The Internet-Age Computer for the Rest of Us,” Apple press release, May 6, 1998.
<http://www.apple.com/ca/press/1998/05/iMac.html>

فصل الموظفين

Daniel Morrow, Smithsonian Institution Oral and Video Histories, “Interview with Steve Jobs,” conducted at NeXT Computer corporate HQ, April 20, 1995. [http:// americanhistory.si.edu/collections/comphist/sj1.html](http://americanhistory.si.edu/collections/comphist/sj1.html)

انهيار برنامج Flash

“Thoughts on Flash,” statement on Apple Website, April 2010.

التركيز

Betsy Morris, “Steve Jobs Speaks Out,” Fortune.com, March 7, 2008. <http://money.cnn.com/galleries/2008/fortune/0803/gallery.jobsqna.fortune/6.html>

التركيز على المنتج

“You need a very product-oriented...” “Yelp.com of the Innovators: The Seed of Apple’s Innovation,”

Bloomberg Businessweek, October 12, 2004.

http://www.businessweek.com/bwdaily/dnflash/oct2004/nf20041012_4018_db083.htm

“*Sure, what we do...*”, Stephen Fry, “The iPad Launch: Can Steve Jobs Do It Again?” *Time*, April 1, 2010. <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,1977113-4,00.html> 137

طرح الموضوع بقوة

Lev Grossman, “How Apple Does It,” *Time*, October 16, 2005. <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,1118384-1,00.html>

التفكير المستقبلي

“*If you want...*”, David Sheff, “Playboy Interview: Steven Jobs,” *Playboy*, February 1985.

“*Let's go invent...*”, Kara Swisher and Walt Mossberg, an interview with Bill Gates and Steve Jobs, D5 Conference: All Things Digital, Carlsbad, CA, May 30, 2007. <http://allthingsd.com/20070530/d5-gates-jobsinterview/>

تصحيح المسار

Jerry Useem, "Apple: America's best retailer,"
Fortune, March 9, 2007. http://money.cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/2007/03/19/8402321/

الأهداف

Michael Moritz, *Return to the Little Kingdom* (New York: Overlook Press, 2009).

الهدوء تحت الضغط

Rama Dev Jager and Rafael Ortiz, *In the Company of Giants: Candid Conversations with the Visionaries of Cyberspace* (New York: McGraw-Hill, 1997).

أفكار رائعة

Transcript from the television program *Triumph of the Nerds*, PBS, airdate June 1996. <http://www.pbs.org/nerds/part3.html>

تصميم المنتجات الرائعة

Gary Wolf, "Steve Jobs: The Next Insanely Great Thing; The Wired Interview," *Wired*, February

1996. [http:// www.wired.com/wired/archive/4.02/jobs_pr.html](http://www.wired.com/wired/archive/4.02/jobs_pr.html)

المنتجات الرائعة

“*Actually, making an insanely...*”, David Sheff,
“Playboy Interview: Steven Jobs,” *Playboy*,
February 1985.

“*You know, my philosophy is...*”, Gerald C. Lubenow
and Michael Rogers, “Jobs Talks About His Rise
and Fall,” *Newsweek*, September 29, 1985. [http://
www.thedailybeast.com/newsweek/1985/09/30/
jobs-talks-abouthis-rise-and-fall.html](http://www.thedailybeast.com/newsweek/1985/09/30/jobs-talks-abouthis-rise-and-fall.html)

العمل الجاد

Brent Seider, “The Three Faces of Steve...”,
Fortune, November 9, 1998. [http:// money.
cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/
1998/11/09/250880/](http://money.cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/1998/11/09/250880/)

تخمينات بشأن الصحة

Open letter to Apple community, “Letter from
Apple CEO Steve Jobs,” on Apple Website,
January 5, 2009. <http://www.apple.com/pr/>

library/2009/01/05Letterfrom-Apple-CEO-Steve-Jobs.html

تخصيص الوقت للاهتمام بالصحة

Email to all Apple employees, January 14, 2009.

آى بى إم

"Welcome, IBM." Apple print ad in the *Wall Street Journal*, August 1981.

"IBM wants... ", *Fortune*, February 20, 1984.

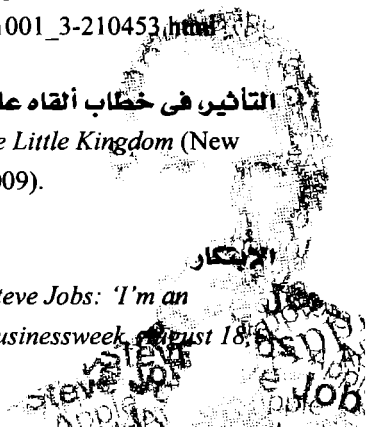
المدير التنفيذي الانتقالى

Dawn Kawamoto, "Jobs Faces Shareholders," *CNET News*, April 22, 1998. http://news.cnet.com/Jobsfacesshareholders/2100-1001_3-210453.html

التأثير، فى خطاب ألقاه على موظفى شركة أبل

Michael Moritz, *Return to the Little Kingdom* (New York: Overlook Press, 2009).

"A lot of companies... ", "Steve Jobs: 'I'm an Optimist,'" *Bloomberg Businessweek*, August 18, 2008.



2003. http://www.businessweek.com/technology/content/aug2003/tc20030813_7682_tc121.htm

“*Innovation distinguishes...*”, Carmine Gallo, *The Innovation Secrets of Steve Jobs: Insanely Different Principles for Breakthrough Success* (New York: McGraw-Hill, 2011).

“*They were able to...*”, Jeff Goodell, “Steve Jobs: The Rolling Stone Interview,” *Rolling Stone*, no. 684, June 16, 1994.

“*The people who go...*”, Karen Paik, *To Infinity and Beyond! The Story of Pixar Animation Studios* (San Francisco: Chronicle Books, 2007).

النظرة الثاقبة

“*I think the artistry...*”, Daniel Morrow, Smithsonian Institution Oral and Video Histories, “Interview with Steve Jobs,” conducted at NeXT Computer corporate HQ, April 20, 1995. <http://americanhistory.si.edu/collections/comphist/sj1.html>

“*We had the hardware...*”, Steven Levy, “Good for the Soul,” *Newsweek*, October 14, 2006.

الإلهام

Daniel Morrow, Smithsonian Institution Oral and Video Histories, "Interview with Steve Jobs," conducted at NeXT Computer corporate HQ, April 20, 1995. [http:// americanhistory.si.edu/collections/comphist/sj1.html](http://americanhistory.si.edu/collections/comphist/sj1.html)

التكامل

Michael Krantz, "Steve Jobs at 44," *Time*, October 10, 1999. <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,32207,00.html>

المواهب متعددة الاختصاصات

Michael Krantz, "Steve Jobs at 44," *Time*, October 10, 1999. <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,32207-3,00.html>

المسرقة عن طريق الإنترنت والتحفيز

"We said: We don't..." , Jeff Goodell, "Steve Jobs: The Rolling Stone Interview," *Rolling Stone*, December 25, 2003.

"None of this technology..." , Jeff Goodell, "Steve Jobs: The Rolling Stone Interview," *Rolling Stone*, December 25, 2003

جهاز آى باد iPad والتغيير الحتمى

Kara Swisher and Walt Mossberg, "Apple CEO Steve Jobs at D8: The Full, Uncut Interview," D8 Conference, All Things Digital, Rancho Palos Verdes, CA, June 1–3, 2010. <http://allthingsd.com/20100607/stevejobs-at-d8-the-full-uncut-interview/?refcat=d8>

لقد ألهمنا آى باد iPad لصنع آى فون iPhone

Kara Swisher and Walt Mossberg, "Apple CEO Steve Jobs at D8: The Full, Uncut Interview," D8 Conference, All Things Digital, Rancho Palos Verdes, CA, June 1–3, 2010. <http://allthingsd.com/20100607/stevejobs-at-d8-the-full-uncut-interview/?refcat=d8>

آى فون iPhone

Steven Levy, "Apple Computer Is Dead; Long Live Apple," *Newsweek*, January 9, 2007. <http://www.thedailybeast.com/newsweek/2007/01/09/steven-levyapple-computer-is-dead-long-live-apple.html>

آی بود نانو iPod Nano

“CNBC Steve Jobs September 2006,” YouTube video, 3:40, from the Apple Keynote address at the Yerba Buena Center for the Arts Theater, San Francisco, CA, September 12, 2006, reported by Jim Goldman, CNBC Business News. <http://www.youtube.com/watch?v=r7wXWDrvj0M>

آی بود تاتش iPod Touch

David Pogue, “Steve Jobs on Amazon and Ice Cream,” *New York Times: Bits*, September 9, 2009. <http://bits.blogs.nytimes.com/2009/09/09/in-qa-steve-jobssnipes-at-amazon-and-praises-ice-cream/>

آی تیونز iTunes

Miles O’Brien, “Interview with Steve Jobs,” CNN transcript, April 28, 2003.

سيرة جوبز الذاتية

Steve Jobs’s résumé, originally posted on www.me.com. Though it has since been removed, it can still be found reposted on many Websites. <http://100legends.blogspot.com/2011/01/steve-jobs-resume.html>

ميراث جوبز في شركة أبل

Gerald C. Lubenow and Michael Rogers, "Jobs Talks About His Rise and Fall," *Newsweek*, September 29, 1985. <http://www.thedailybeast.com/newsweek/1985/09/30/jobs-talks-about-his-rise-and-fall.html>

راقب جوبز السنوي البالغ دولارًا واحدًا

Katie Marsal, "Jobs: 'I make fifty cents just for showing up,'" *Apple Insider*, May 10, 2007. http://www.appleinsider.com/articles/07/05/10/jobs_i_make_fifty_cents_just_for_showing_up.html

التخلي عن الماضي

Steven Levy, "25 Years of Mac: From Boxy Beige to Silver Stack," *Wired*, no. 17.01, December 22, 2008. http://www.wired.com/techbiz/it/magazine/17-01/ff_mac

تعقيدات الحياة

Steve Jobs: "The guru behind Apple," *The Independent*, October 29, 2005.

خسارة حصة السوق

“Voice of the Innovators: The Seed of Apple’s Innovation,” *Bloomberg Businessweek*, October 12, 2004. http://www.businessweek.com/bwdaily/dnflash/oct2004/nf20041012_4018_db083.htm

خسارة المال

Owen W. Linzmayer, *Apple Confidential 2.0: The Definitive History of the World’s Most Colorful Company* (San Francisco: No Starch Press, 2004).

الفرص الضائعة

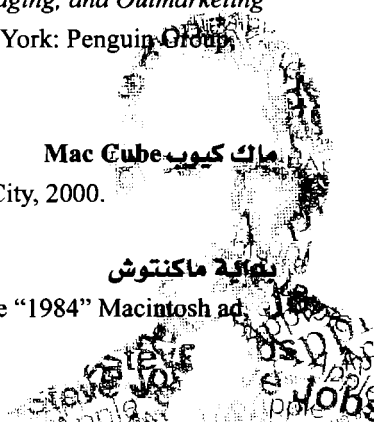
Guy Kawasaki, *Reality Check: The Irreverent Guide to Outsmarting, Outmanaging, and Outmarketing Your Competition* (New York: Penguin Group, 2008).

ماك كيوب Mac Cube

Macworld Expo, New York City, 2000.

تعاقد ماكنتوش

Apple keynote address for the “1984” Macintosh ad, 1983.



إرث ماكنتوش

Daniel Morrow, Smithsonian Institution Oral and Video Histories, "Interview with Steve Jobs," conducted at NeXT Computer corporate HQ, April 20, 1995. [http:// americanhistory.si.edu/collections/comphist/sjl.html](http://americanhistory.si.edu/collections/comphist/sjl.html)

التصريحات الجريئة

Steve Kemper, "Steve Jobs and Jeff Bezos meet 'Ginger,'" excerpt from *Code Name Ginger*, Harvard Business School *Working Knowledge for Business Leaders*, June 16, 2003. <http://hbswk.hbs.edu/archive/3533.html>

التسويق

John Sculley with John A. Byrne, *Odyssey: Pepsi to Apple: A Journey of Adventure, Ideas, and the Future* (New York: HarperCollins, 1987). Apple Expo Paris, media interview, September 20, 2005.

افتقاد مايكروسوفت للإبداع

"The only problem..." , transcript from the television program *Triumph of the Nerds*, PBS, airdate June 1996. <http://www.pbs.org/nerds/part3.html>

“*The thing I don't think...*”, Jeff Goodell, “Steve Jobs: The Rolling Stone Interview,” *Rolling Stone*, no. 684, June 16, 1994. <http://www.rollingstone.com/culture/news/steve-jobs-in-1994-the-rolling-stone-interview-20110117>

نظرة مايكروسوفت المحدودة

Steve Lohr, “Creating Jobs: Apple’s Founder Goes Home Again,” *New York Times Magazine*, January 12, 1997. <http://partners.nytimes.com/library/cyber/week/011897jobs.html?scp=1&sq=steve%20jobs%20apple's%20founder%20goes%20home%20again&st=cse>

القيم التي في غير محلها

David Sheff, “Playboy Interview: Steven Jobs,” *Playboy*, February 1985.

الأخطاء

D8 Conference, All Things Digital, Rancho Palos Verdes, CA, June 1–3, 2010.

الأمال

"Innovation has nothing to do...", David Kirkpatrick and Tyler Maroney, "The Second Coming of Apple Through a magical fusion of man—Steve Jobs—and company, Apple is becoming itself again: the little anticompany that could," *CNNMoney/Fortune*, November 9, 1998. http://money.cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/1998/11/09/250834/index.htm

"I was worth...", transcript from the television program *Triumph of the Nerds*, PBS, airdate June 1996. <http://www.pbs.org/nerds/part1.html>

تحفيز الموظفين

"What happens in most companies...", David Sheff, "Playboy Interview: Steven Jobs," *Playboy*, February 1985.

"The people who are doing...", *Macworld*, no. 1, February 1984. <http://www.macworld.com/article/29181/2004/02/themacturns20jobs.html>

التحفيز

“Do you want to spend...”, John Sculley with John A. Byrne, *Odyssey: Pepsi to Apple: A Journey of Adventure, Ideas, and the Future* (New York: HarperCollins, 1987).

“It’s more fun to be a pirate...”, John Sculley with John A. Byrne, *Odyssey: Pepsi to Apple: A Journey of Adventure, Ideas, and the Future* (New York: Harper Collins, 1987).

الحاجة إلى العمل الجماعي

Daniel Morrow, Smithsonian Institution Oral and VideoHistories, “Interview with Steve Jobs,” conducted at NeXT Computer corporate HQ, April 20, 1995. <http://americanhistory.si.edu/collections/comphist/sjl.html>

مجهزة نتبوك Netbooks

Apple’s launch event for iPad 1, Yerba Buena Center Forthe Arts, San Francisco, CA, January 27, 2010.

المنتجات الجديدة

Apple’s launch event for iPad 2, Yerba Buena Center Forthe Arts, San Francisco, CA, November, 2011.

لا للعيش على أمجاد الماضي

Brian Williams, "Steve Jobs: Iconoclast and salesman: Apple founder's newest store wows fans in Manhattan," msnbc.com, May 25, 2006. http://www.msnbc.msn.com/id/12974884/ns/nightly_news/t/steve-jobsiconoclast-salesman/#.TkwtIXMSphs

تحمل مسئولية تجربة العميل

Josh Quittner and Rebecca Winters, "Apple's New Core," *Time*, January 14, 2002. <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,1001600-6,00.html>

التجميع

Transcript from the television program *Triumph of the Nerds*, PBS, airdate June 1996. <http://www.pbs.org/nerds/part1.html>

الواجهة الرسومية لجهاز مركز بالو ألتو للأبحاث PARC
Daniel Morrow, Smithsonian Institution Oral and Video Histories, "Interview with Steve Jobs," conducted at NeXT Computer corporate HQ,

April 20, 1995. [http:// americanhistory.si.edu/collections/comphist/sjl.html](http://americanhistory.si.edu/collections/comphist/sjl.html)

ابتكارات مركز بالو ألتو للأبحاث PARC

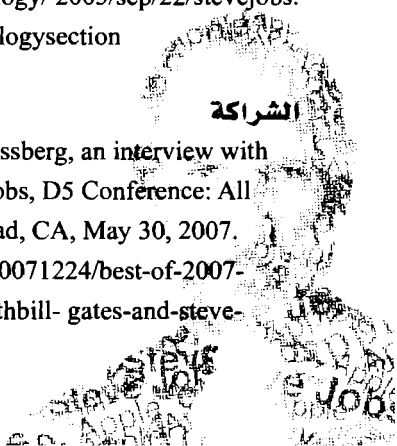
Daniel Morrow, Smithsonian Institution Oral and Video Histories, "Interview with Steve Jobs," conducted at NeXT Computer corporate HQ, April 20, 1995. [http:// americanhistory.si.edu/collections/comphist/sjl.html](http://americanhistory.si.edu/collections/comphist/sjl.html)

التفكير المحدود

Bobbie Johnson, "The coolest player in town," *Guardian*, September 21, 2005. <http://www.guardian.co.uk/technology/2005/sep/22/stevejobs.guardianweeklytechnologysection>

الشراكة

Kara Swisher and Walt Mossberg, an interview with Bill Gates and Steve Jobs, D5 Conference: All Things Digital, Carlsbad, CA, May 30, 2007. <http://allthingsd.com/20071224/best-of-2007-video-d5-interview-withbill-gates-and-steve-jobs/?refcat=d5>



الشغف

“People say you have to...”, Kara Swisher and Walt Mossberg, an interview with Bill Gates and Steve Jobs, D5 Conference: All Things Digital, Carlsbad, CA, May 30, 2007. <http://allthingsd.com/20071224/best-of-2007-video-d5-interview-with-bill-gates-and-stevejobs/?refcat=d5>

“You’ve got to find...”, commencement address delivered at Stanford University, Stanford, CA, June 12, 2005. <http://news.stanford.edu/news/2005/june15/jobs-061505.html>

التفكير السلبي مقابل التفكير الإيجابي

Jason Snell, “Steve Jobs on the Mac’s 20th Anniversary,” *Macworld*, February 2, 2004. <http://www.macworld.com/article/29181/2004/02/themacturns20jobs.html>

الكمبيوتر الشخصي كمنفذ رقمي

Josh Quittner and Rebecca Winters, “Apple’s New Core,” *Time*, January 14, 2002. <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,192601,00.html>

html

الإدراك

Terry Gross, "Interview with Steve Jobs," *Fresh Air*,
1996. [http://www.npr.org/2011/10/06/141115121/
steve-jobscomputer-science-is-a-liberal-art](http://www.npr.org/2011/10/06/141115121/steve-jobscomputer-science-is-a-liberal-art)

المتابرة

Daniel Morrow, Smithsonian Institution Oral and
Video Histories, "Interview with Steve Jobs,"
conducted at NeXT Computer corporate HQ,
April 20, 1995. [http:// americanhistory.si.edu/
collections/comphist/sjl.html](http://americanhistory.si.edu/collections/comphist/sjl.html)

بيكسار

"*Pixar's got by far...*", Daniel Morrow, Smithsonian
Institution Oral and Video Histories, "Interview
with Steve Jobs," conducted at NeXT
Computer corporate HQ, April 20, 1995. [http://
americanhistory.si.edu/collections/comphist/sjl.
html](http://americanhistory.si.edu/collections/comphist/sjl.html)

"*We believe....*", Brent Schlender and Jane Furth,
"Steve Jobs' amazing movie adventure: Disney
is betting on computerdom's ex-boy wonder
to deliver this year's animated Christmas
blockbuster. Can he do for Hollywood what he
Job

did for Silicon Valley?”, *Fortune*, September 18, 1995. http://money.cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/1995/09/18/206099/index.htm

فريق عمل شركة بيكسار

Brent Schlender, “The Three Faces of Steve. In this exclusive, personal conversation, Apple’s CEO reflects on the turnaround, and how a wunderkind become an old pro,” *Fortune*, November 9, 1998. http://money.cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/1998/11/09/250880/

التطبيقات الترفيهية على نظام الأندرويد

Apple media event for iPhone 4.0 software, April 8, 2010, Cupertino, CA.

الفخر بالمنتج

Andy Hertzfeld, “Signing Party,” Folklore.org, February 1982. Of the 47 signatures, one stands out because it’s signed all in lower case—Steve Jobs’s. http://www.folklore.org/StoryView.py?project=Macintosh&story=Signing_Party.txt&topic=Apple%20Spirit&sortOrder=Sort%20by%20Year

نشأة المنتج

Jim Goldman, "Interview Transcript: Steve Jobs,"
CNBC. com, September 5, 2007. http://www.cnbc.com/id/20610975/Interview_Transcript_Steve_Jobs

تصميم المنتج

Brent Schlender and Christine Y. Chen, "Steve Jobs' Apple Gets Way Cooler...," *CNNMoney/Fortune*, January 24, 2000. http://money.cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/2000/01/24/272281/index.htm

تصور المنتج

Betsy Morris, "Steve Jobs Speaks Out," *Fortune*,
March 7, 2008. <http://money.cnn.com/galleries/2008/fortune/0803/gallery.jobsqna.fortune/2.html>

تجديد المنتج

"The Steve Jobs Way: A relentless pursuit of
perfection," CNN.com, April 23, 2004. <http://edition.cnn.com/2004/WORLD/americas/04/16/>

دمج المنتج

"The things I'm most proud...", Daniel Morrow,
Smithsonian Institution Oral and Video Histories,
"Interview with Steve Jobs," conducted at NeXT
Computer corporate HQ, April 20, 1995. [http://
americanhistory. si.edu/collections/comphist/sjl.
html](http://americanhistory.si.edu/collections/comphist/sjl.html)

"Apple has a core set of talents...", Jeff Goodell,
"Steve Jobs: The Rolling Stone Interview,"
Rolling Stone, December 25, 2003.

"Apple is the most creative...", Peter Burrows,
Ronald Grover, and Tom Lowry, "Show Time!,"
Bloomberg Businessweek, February 2, 2004.
[http://www.businessweek. com/magazine/
content/04_05/b3868001_ mz001.htm](http://www.businessweek.com/magazine/content/04_05/b3868001_mz001.html)

"One company makes...", Lev Grossman, "How Apple
Does it," *Time*, October 16, 2005. [http://www.
time. com/time/magazine/article/0,9171,1183893,
3,00.html](http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,1183893,0003,00.html)

Jake Tapper, "Interview with Apple CEO Steve Jobs,"
ABCNews.com podcast transcript

موقع المقر

Jerry Useem, "Apple: America's best retailer,"
Fortune, March 19, 2007. http://money.cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/2007/03/19/8402321/

إمكانية الاعتماد على المنتج

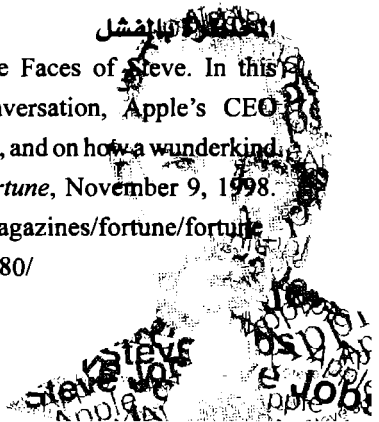
Characteristically used at Apple product events.

تكرار النجاح

Karen Paik, *To Infinity and Beyond! The Story of Pixar Animation Studios* (San Francisco: Chronicle Books, 2007).

الاستقرار والفضل

Brent Schlender, "The Three Faces of Steve. In this exclusive, personal conversation, Apple's CEO reflects on the turnaround, and on how a wunderkind became an old pro," *Fortune*, November 9, 1998. http://money.cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/1998/11/09/250880/



الرؤية المشتركة

Daniel Morrow, Smithsonian Institution Oral and Video Histories, "Interview with Steve Jobs," conducted at NeXT Computer corporate HQ, April 20, 1995. [http:// americanhistory.si.edu/collections/comphist/sjl.html](http://americanhistory.si.edu/collections/comphist/sjl.html)

البساطة

"As technology becomes...", Rob Walker, "The Guts of a New Machine," *New York Times Magazine*, November 30, 2003. <http://www.nytimes.com/2003/11/30/magazine/30IPOD.html?pagewanted=all>

"If we could make...", keynote address, Seybold Conference, New York, March 1998.

"There's a very strong DNA...", Bobbie Johnson, "The coolest player in town," *Guardian*, September 22, 2005. <http://www.guardian.co.uk/technology/2005/sep/22/stevejobs.guardianweeklytechnologysection>

"If you go out and ask...", Sonny Lim, "The Steve Jobs Interview," Macworld Expo, Tokyo, March

13, 1999. http://www.advergence.com/newspage/1999/19990314_stevejobs.cna.shtml

"We've reviewed...", keynote address, Macworld Expo, January 6, 1998.

"Mobile devices are really...", Jefferson Graham, "Q&A: Apple's Steve Jobs and AT&T's Randall Stephenson," *USA Today: Technology*, Juny 28, 2007.

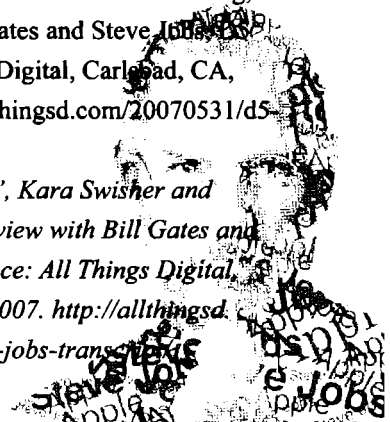
شعار: الجيل الأول من الآي بود iPod

Apple advertisement, 2001.

برامج الحاسب الآلي

"Bill [Gates]...", Kara Swisher and Walt Mossberg, an interview with Bill Gates and Steve Jobs, D5 Conference: All Things Digital, Carlsbad, CA, May 30, 2007. <http://allthingsd.com/20070531/d5-gates-jobstranscript/>

"If you look at the reason...", Kara Swisher and Walt Mossberg, an interview with Bill Gates and Steve Jobs, D5 Conference: All Things Digital, Carlsbad, CA, May 30, 2007. <http://allthingsd.com/20070531/d5-gates-jobs-transcript/>



“It makes your camcorder...”, keynote speech at
Macworld, Moscone Convention Center, San
Francisco, CA, January 2001.

روح الجهاز الجديد

Apple Worldwide Developers Conference,
Moscone Convention Center, San Francisco,
CA, June 6, 2011. [http://www.youtube.com/
watch?v=3lsMFzxtSZ8](http://www.youtube.com/watch?v=3lsMFzxtSZ8)

خطورة الركود

Jeff Goodell, “The Rise and Fall of Apple Inc.,”
Rolling Stone, April 18, 1996.

الالتزام

Alexander Kahney, *Inside Steve's Brain* (New York:
Penguin Group, 2009).

خيارات الأسهم

Gren Schlender, “The Three Faces of Steve,”
Fortune, November 9, 1998. [http:// money.
cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/
1998/11/09/250880/](http://money.cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/1998/11/09/250880/)

أهمية القصة

Karen Paik, *To Infinity and Beyond! The Story of Pixar Animation Studios* (San Francisco: Chronicle Books, 2007).

استراتيجية

Brent Schlender and Jane Furth, "Steve Jobs' Amazing Movie Adventure...", *Fortune*, September 18, 1995.

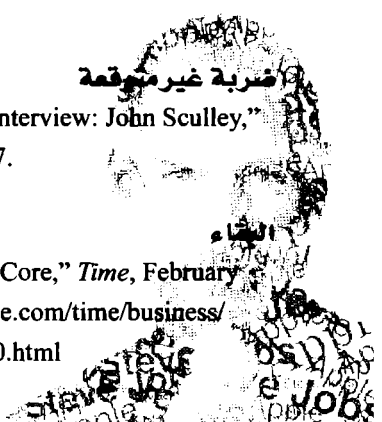
النجاح

Karen Paik, *To Infinity and Beyond! The Story of Pixar Animation Studios* (San Francisco: Chronicle Books, 2007).

ضربة غير متوقعة

Danny Goodman, "Playboy Interview: John Sculley," *Playboy*, September 1987.

Josh Quittner, "Apple's New Core," *Time*, February 14, 2002. <http://www.time.com/time/business/article/0,8599,190914,00.html>



استحواذ عدائى

Steve Lohr, "Creating Jobs," *New York Times*, January 12, 1997. <http://www.nytimes.com/1997/01/12/magazine/creating-jobs.html?pagewanted=all&src=pm>

امتلاك أسهم فى شركة أبل

Cathy Booth, David S. Jackson, and Valerie Marchant, "Steve's Job: Restart Apple," *Time*, August 18, 1997. <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,986849-3,00.html>

العمل الجماعى

"Steve Jobs," video clip, 1:11, from a video interview with *60 Minutes*, March 4, 2009. <http://www.foxnews.com/video/watch/?id=4835857n>

وجهة نظر نحو التكنولوجيا

Gary Wolf, "Steve Jobs: The Next Insanely Great Thing; The Wired Interview," *Wired*, February 1996. http://www.wired.com/wired/archive/4.02/jobs_pr.html

حملة إعلانات "فكر بشكل مختلف"

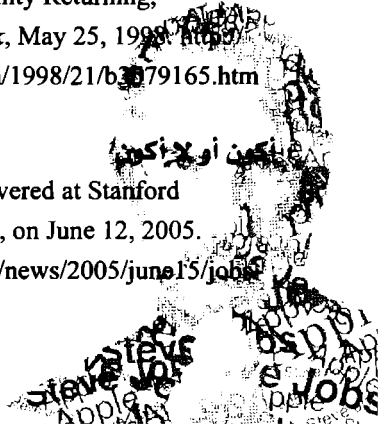
Sonny Lim, "Transcript: The Steve Jobs Interview,"
an interview from Channel NewsAsia conducted
at Macworld Expo, Tokyo, March 13, 1999. [http://
www.advergence.com/newspage/1999/19990314_
stevejobs.cna.shtml](http://www.advergence.com/newspage/1999/19990314_stevejobs.cna.shtml)

التفكير في المشكلة

"Once you get into the problem...", Steven Levy, *The Perfect Thing: How the iPod Shuffles Commerce, Culture, and Coolness* (New York: Simon & Schuster, 2007).

"We have a lot of customers...", Andy Reinhardt,
"Steve Jobs: 'There's Sanity Returning,'" *Bloomberg Businessweek*, May 25, 1998. [http://
www.businessweek.com/1998/21/b3079165.htm](http://www.businessweek.com/1998/21/b3079165.htm)

Commencement address delivered at Stanford
University, Stanford, CA, on June 12, 2005.
[http://news.stanford.edu/news/2005/june15/jobs
061505.html](http://news.stanford.edu/news/2005/june15/jobs061505.html)



فيلم Toy Story 2

Karen Paik, *To Infinity and Beyond! The Story of Pixar Animation Studios* (San Francisco: Chronicle Books, 2007).

التلاسن

Owen W. Linzmayer, *Apple Confidential 2.0: The Definitive History of the World's Most Colorful Company* (San Francisco: No Starch Press, 2008).

انتشار ماك Mac

Jeff Goodell, "Steve Jobs: The Rolling Stone Interview," *Rolling Stone*, December 25, 2003.

تجربة المستخدم

"Our DNA Hasn't Changed," *Fortune*, February 21, 2005. http://money.cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/2005/02/21/8251766/index.htm

القيم

Michael Moritz, *Return to the Little Kingdom* (New York: Overlook Press, 2009).

رؤية

"We're gambling on..." , Apple product event for the first Macintosh computer, January 24, 1984.

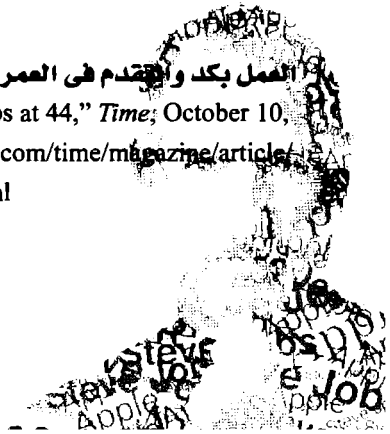
"I'm always keeping..." , Brent Schlender and Christine Y. Chen, "Steve Jobs' Apple Gets Way Cooler..." , *Fortune*, January 24, 2000. http://money.cnn.com/magazines/fortune/fortune_archive/2000/01/24/272281/index.htm

الحكمة

"The Classroom of the Future," *Newsweek*, October 22, 2001. <http://www.thedailybeast.com/newsweek/2001/10/28/the-classroom-of-the-future.html>

العمل بكد والتقدم في العمر

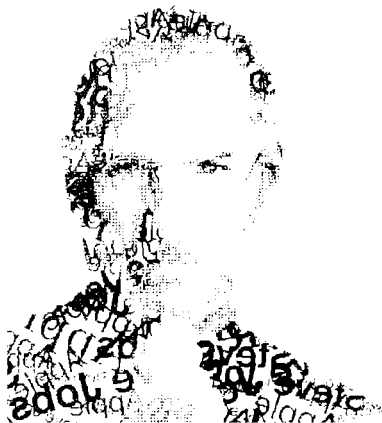
Michael Krantz, "Steve Jobs at 44," *Time*, October 10, 1999. <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,32207-4,00.html>



الزن

Commencement address delivered at Stanford University, Stanford, CA, June 12, 2005.

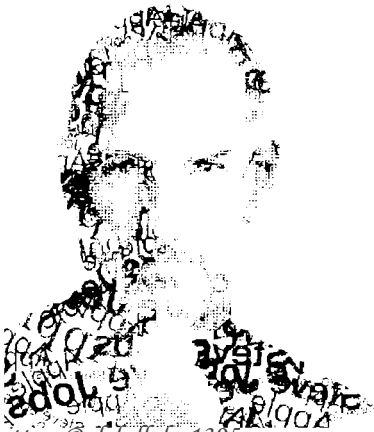
Shunryu Suzuki's popular saying is from *Zen Mind, Beginner's Mind* (Boston: Shambhala Publications, 2006). <http://news.stanford.edu/news/2005/june15/jobs-061505.html>

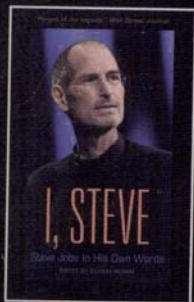


نبذة عن المحرر

قام جورج بيَم بنشر ما يزيد على ثلاثين كتابًا تناول موضوعات شتى، بما فيها الأعمال التجارية والثقافة الشعبية. يعيش بيَم في جنوب شرق ولاية فرجينيا. جورج بيَم هو ضابط سابق بسلاح المدفعية يعيش في الولايات المتحدة الأمريكية، وقد سبق له الخدمة في الحرس الوطني وقوات الاحتياط.

موقعه الإلكتروني هو: www.georgebeahm.com





مكتبة جرير
JARIR BOOKSTORE
...and Jarir a Bookstore

